

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 66

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

721

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 66 Bern, Montag 19. März 1956

74. Jahrgang — 74^e année

Berne, lundi 19 mars 1956 N° 66

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Minutenspalte oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 312601-312804.
Allgemeinverbindlicherklärung betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerber der Stadt Winterthur.
Allgemeinverbindlicherklärung betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergerber des Kantons Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EPED über Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch für industrielle und gewerbliche Betriebe. — Ordonnance du DFPC concernant un allègement des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique pour les exploitations industrielles et artisanales.
Das Bild der Schweizer Mustermesse 1956 (Pressedienst der SMM).
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Gesundheitsämter und Konsulate. — Légations et consulats.
Postcheckverkehr, Beiträge (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2^e partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des auf die Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, lautenden Inhaber-Kassascheins Nr. 12300, 3%, von Fr. 5000.—, wird hiemit aufgefordert, den genannten Kassaschein innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf dem Kassaschein und den dazu gehörenden, noch nicht eingelösten Coupons ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (172¹)

Aarwangen, den 13. März 1956.

Der Gerichtspräsident: Briner.

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3½ % Eidg. Anleihe 1944 II/November, Nr. 375 129, samt Coupons per 15. November 1955 und ff., wird hiemit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (173¹)

Bern, den 12. März 1956.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, vom 9. Oktober 1936, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I, Nr. 3618, lastend auf dem Grundstück Nr. 844 in der Gemeinde Innertkirchen, Pfand genannt, im Urbachtal, Eigentum der Frau Johanna Berger, geb. Bodmer, Ehefrau des Daniel Berger, Unterurbach/Innertkirchen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbefriedigtem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (180¹)

Meiringen, den 16. März 1956.

Der Gerichtspräsident von Oberhasli: Schmidhauser.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich bezahlten Schuldbriefes von Fr. 1000, datiert 27. März 1937, lautend auf Karl Dürr, geb. 1889, Maurer, von und in Winterthur, Glaserweg 8 (verstorben am 11. März 1951), zu Gunsten des Inhabers (erste Gläubigerin: Frau Ursula Peter-Müller, Schottikon), lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Glaserweg 8 in Winterthur, Kat. Nr. 623 NV, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (10¹)

Winterthur, den 15. Juli 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Substitut: Hünerrwadel.

Es werden vermisst drei Verschreibungen nach altem zugerischem Recht, nämlich:

1. Verschreibung dem Lieut. Adam Büttler 52 Gld. 36 s 4 a, Fr. 97.89, expediert anno 1765, geschrieben 1767 von Joh. Bapt. Nussbaumer um 800 Gld. woran Jak. Jos. Nussbaumer 727 Gld. 36 s zinsset, 19 Gld. 6 s sind cancelliert, Vorgangsfrei haftend auf Obermatt und Weid im Eierhals, Gemeinde Oberägeri.
2. Verschreibung Fr. 23.12 dem Paul Anton Wickart, haftend auf Anteil Fischerrecht vorgangsfrei, welche auf Geschw. Meiers Fischenzen überzeigen sowie von dort ebensoviel hieher überzeigen.

3. Verschreibung Fr. 201.19 der Eva Trinkler, expediert anno 1611 von Hans Martin Müller, vorgangsfrei haftend auf Mittelmatt im Eierhals; sämtliche Unterpfänder im Eigentum des Hrn. Peter Jos. Merz, Eierhals, laut Grundbuch Oberägeri Bd. VIII, Fol. 40 und 172.

Die unbekannten Inhaber dieser Verschreibungen werden hiemit aufgefordert, diese bis spätestens binnen einem Jahr, seit erster Publikation dieser Bekanntmachung, dem Kantonsgerichtspräsidentium vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würden. (179¹)

Zug, den 16. März 1956.

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:

Dr. Fried. Iten.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 16 mars 1956, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: Actions nominatives de la S.A. d'Etablissements Médicaux, à Lausanne, portant les numéros: 151 à 160; 496 à 505; 521 à 552; 556 à 560; 566 à 578; 588 à 593; 595 à 600; 761; 762; 793 à 795. (181)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Le 16 mars 1956, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: Carnet d'épargne du Crédit Foncier Vaudois N° 444, au porteur, présentant un solde en capital de 2857 fr. 58, ouvert en octobre 1931 au nom de Delle Louise Rosenberger. (182)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Le 16 mars 1956, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: Carnet d'épargne du Crédit Foncier Vaudois N° 8878, au porteur, présentant un solde en capital de 3021 fr. 26, au nom de Sosthène Monceau. (183)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

J. G. Favey.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. März 1956.

Maschinenfabrik Sirmach A.G. in Liquidation, bisher in Sirmach (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1954, Seite 1222). Mit Beschluss vom 6. Februar 1956 hat die Generalversammlung die Statuten, die am 2. Dezember 1943 festgelegt und am 11. Juli 1951 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz ist jetzt Zollikon. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Maschinen und Erzeugnissen der gesamten Metallindustrie, den Erwerb von gleichen und ähnlichen Unternehmungen sowie die Beteiligung an solchen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 200. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Gesellschaft wurde durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juli 1951 aufgelöst. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Giezendanner, von Kappel (St. Gallen), jetzt in Zollikon. Geschäftsdomizil: Wybühlstrasse 8 (bei Dr. Paul Giezendanner).

12. März 1956. Immobilien usw.

Aedificia AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 102), Errichtung und Vermietung von Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 12. März 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 300 000 auf Franken 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

12. März 1956.

Aktiengesellschaft für rationelle Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnel), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1955, Seite 2434). Die Generalversammlung vom 12. März 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

14. März 1956.

Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1955, Seite 1617). Dr. Konrad Hoerni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Verwaltungsratsmitglied ohne Vertretungsbefugnis gewählt worden: Dr. Edwin Epprecht, von Schlieren und Affoltern a.A., in Schlieren.

14. März 1956.

Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 225), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Max Roth ist erloschen.

14. März 1956.

Toca Transporte AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1955, Seite 738), Durchführung von Fracht- und Speditionsgeschäften usw. Emil Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Georges Dätwyler, von Oftringen, in Zollikon.

14. März 1956.

«Betag» Beteiligungs- & Finanz A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1954, Seite 2551), Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Erwerbs- und Finanzunternehmen, insbesondere in der Immobilienbranche, usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 93 in Zürich 8 (bei Carl Lutz).

14. März 1956.

Forst und Holz A.-G. (Forst und Holz S. A.) (Forst und Holz Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1955, Seite 125), Gründung und Führung von Fabrikationsbetrieben der Holzbranche, insbesondere von Säge- und Hobelwerken sowie Kisten- und Holzwarenfabriken, usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 93 in Zürich 8 (bei Carl Lutz).

14. März 1956. Waren aller Art, usw.

Diaecorp G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1954, Seite 314), Handel mit Waren aller Art und Übernahme von Vertretungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 93 in Zürich 8 (bei Carl Lutz).

14. März 1956. Treuhandbureau usw.

Carl Lutz & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1709), Treuhand- und Revisionsbureau usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 93 in Zürich 8.

14. März 1956. Eisenwaren.

A. Byland & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1945, Seite 286), Handel mit Eisenwaren. Der Kommanditär Hans-Ruedi Byland führt den Titel eines Doktors und wohnt in Riehen.

14. März 1956. Malergeschäft.

Homberger, Heinzmann & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Kurt Homberger, von Wetzikon (Zürich), in Zürich 4, Hans Heinzmann, von Liestal, in Zürich 4, und Alfred Homberger, von Wetzikon (Zürich), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 30. September 1955 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Alfred Homberger ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Malergeschäft. Kernstrasse 23.

14. März 1956. Elektrotechnische Artikel usw.

Gachnang & Cie., in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 738), elektrotechnische Artikel. Die Unterschrift von Hedwig Gachnang-Hirt ist erloschen.

14. März 1956. Uhren, Bijouterie.

Gebr. Veil, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1933, Seite 2230), Uhren und Bijouterie. Der Gesellschafter Emil Veil wohnt in Zürich 4.

14. März 1956.

Sennerieigenossenschaft Oberschlatt und Umgebung, in Schlatt (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1954, Seite 1599). Die Unterschrift von Hans Sommer ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident und Kassier in die Verwaltung gewählt worden: Jakob Keller, von Elgg (Zürich), in Schlatt. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

14. März 1956. Mineralöl usw.

Walter Brack, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Brack, von Elftingen und Aarau, in Zürich 1. Handel mit Mineralöl und dessen Produkten. Olgastrasse 10.

14. März 1956. Damenkleider usw.

M. Biller, in Erlenbach. Inhaberin dieser Firma ist Margarete Biller, von Siblingen (Schaffhausen), in Erlenbach (Zürich). Handel mit Damenkleidern und -Blusen. Spitzliweg 4.

14. März 1956.

O. Baer, Zylinderschleifwerk, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Baer, von Rifferswil (Zürich), in Zürich 4. Zylinderschleifwerk; Spezialwerkstätte für Benzin- und Dieselmotoren. Arbenzstrasse 20.

14. März 1956. Wand- und Bodenbeläge.

Giulio Maccione, in Zürich (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1953, Seite 1838), Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Einzelprokura ist erteilt worden an Dr. jur. Frantisek Sedlacek, staatenlos, in Zürich.

14. März 1956. Gemälderahmen usw.

Hans Blum, vormals E. Kesseli, in Adliswil (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802), Fabrikation von Gemälderahmen und Vergolderei. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. März 1956. Konditorei.

Hugo Zimmermann, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1928, Seite 2309), Konditorei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

Complément.

Ervin Piquerez S.A., à Bassecourt (FOSC. du 9 mars 1956, N° 58, page 634). Le président du conseil d'administration est Ervin Piquerez (déjà inscrit comme administrateur).

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Emmental A. G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1956, Seite 690), mit Hauptsitz in Zollikofen. Der frühere Direktor Ernst Tobler zeichnet nun als Mitglied des Verwaltungsrates wie bisher zu zweien.

Schwyz — Schwytz — Svitto

14. März 1956.

Etelwerk A.-G., in Einsiedeln (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3341). Ettore Brenni ist wegen Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Otto Wichser, von Lintal (Glarus), in Muri bei Bern.

14. März 1956.

Darlehenskasse Tuggen, in Tuggen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1948, Seite 919). Peter Bamert, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Isidor Schättin, von Galgenen, in Tuggen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

15. März 1956.

Viehzüchtgenossenschaft Kreuz-Muotathal, in Muotathal (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1126). Theodor Betschart, Präsident, und Franz Betschart,

Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Josef Betschart (Klosterweid). Der bisherige Aktuar, August Gwerder ist nun Kassier und Vizepräsident. Aktuar ist Alois Mettler. Alle Vorstandsmitglieder sind von und in Muotathal. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

15. März 1956.

Josef Janser, Gross- und Kleinbäckerei, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1925, Seite 96). Die Firma ist wegen Geschäftsübergabe erloschen.

15. März 1956.

Walter Janser, Bäckerei, Konditorei, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber der Firma ist Walter Janser, von Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Bäckerei, Konditorei.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

14. März 1956.

Delbana-Uhren G.m.b.H. (Montres Delbana s. à r. l.) (Delbana Watches limited liability company), in Grenchen, Herstellung und Vertrieb von Uhren und Uhrwerken usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 192). Die Unterschrift des verstorbenen Gesellschafters und Geschäftsführers Goliardo Della Balda wird gelöscht. Geschäftsführerin ist nun die Gesellschafterin Lotte Della Balda-Mengisen. Sie führt Einzelunterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

Berichtigung.

Watex Watch Co. Limited, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 623). Der Name der neu-ernannten Prokuristin lautet richtig Anita Fox.

Graubünden — Grisons — Grigioni

12. März 1956.

Curia Treuhand A.G., in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Treuhand-, Revisions-, Inkasso- und Steuerberatungsbureaus. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören zurzeit an: Dr. rer. pol. Arno Theus, von Felsberg und Thusis, in Chur, Präsident; Dr. jur. Diether Rechenberg, von Haldenstein, in Zürich, und Alberto Lurati, italienischer Staatsangehöriger, in Chur. Als Geschäftsführer wurden gewählt: Alberto Lurati, Verwaltungsratsmitglied, und Dr. oec. publ. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Trimmis. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen mit einem der Geschäftsführer zu zweien. Domizil: Steinbockstrasse 2.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

14. März 1956. Schilfrohwewebe, Baumaterialien.

Georg Allmendinger, in Horn, Schilfrohwwebefabrik, Baumaterialien (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3077). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Hans Allmendinger», in Horn, übernommen.

14. März 1956. Baumaterialien, Schilfrohwewebe.

Hans Allmendinger, in Horn. Firmainhaber ist Hans Allmendinger, von Horn, in Rorschach. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Georg Allmendinger», in Horn. Einzelprokura ist erteilt an Georg Allmendinger, von und in Horn. Baumaterialienhandel und Schilfrohwwebefabrik. Bahnhofplatz.

14. März 1956. Sattlerei usw.

Albert Beerli, in Bischofszell, Sattler und Tapezierer, Bettwaren, Aussteuergeschäft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2240). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. März 1956. Bettwaren, Polstermöbel usw.

Gebr. Blaser, in Bischofszell. Unter dieser Firma sind Ernst Blaser, von Bischofszell und Langnau i. E., und Willi Blaser, von Langnau i. E., beide in Bischofszell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1956 ihren Anfang nahm. Herstellung und Verkauf von Bettwaren, Polstermöbeln, Vorhängen, Teppichen, Bodenbelägen und Lederwaren. Stadelgasse.

14. März 1956. Kisten usw.

Ernst Brunner-Wälli, in Egnach. Firmainhaber ist Ernst Brunner-Wälli, von Kappel (St. Gallen), in Egnach. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Kisten- und Harassenfabrikation.

14. März 1956.

Braunviehzuchtgenossenschaft Märstetten & Umgebung, in Märstetten (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1954, Seite 2012). An Stelle des verstorbenen Kassiers Gottlieb Christinger-Hugelshofer wurde Hans Liechti, von Buchholterberg (Bern), in Engwang, als neuer Kassier gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten/Aktuar. Die Unterschrift von Gottlieb Christinger-Hugelshofer wird gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification.

Société Vinicole de Bex, à B e x, société coopérative (FOSC. du 8 février 1956, page 365). La société sera désormais représentée par la signature à deux du président Albert Roux (déjà inscrit), du vice-président Louis Ruchet (déjà inscrit) et du secrétaire pris hors comité Alphonse Surdez, de Peuchapatte (Berne), à Lausanne.

13 mars 1956. Alimentation.

René Frossard, à Leysin-Feydey. Le chef de la maison est René Zénon Frossard, allié Frossard, de Liddes (Valais), à Leysin. Commerce d'alimentation générale. Place de la Gare.

14 mars 1956.

Scierie Giauque Bex-Gare, à B e x (FOSC. du 14 février 1945, page 364). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 février 1956. Epicerie, mercerie.

Henri Duvanel, à Roche. Le chef de la maison est Henri Louis Duvanel, allié Bastaroli, de Brot-Dessous, à Roche. Epicerie, mercerie.

Bureau de Grandson

14 mars 1956. Restaurant, hôtel.

Roger Antoniotti, à Ste-Croix, exploitation d'un café-restaurant-hôtel, à l'enseigne «Hôtel du Jura» (FOSC. du 21 septembre 1953, N° 219; page 2244). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

13 mars 1956.

Chaussures du Théâtre S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'un commerce de chaussures et produits connexes. Elle continue l'exploitation du commerce de chaussures de feu Jean Borgeaud. Le capital est de 50 000 fr. divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées dont 2000 fr. en espèces et 48 000 fr. en apports. Il est fait apport à la société, suivant convention du 9 mars 1956 et bilan au 31 décembre 1955, annexés à l'acte authentique, de l'actif et du passif du commerce de chaussures exploité à Lausanne, avenue du Théâtre 1, accusant un actif de 115 525 fr. 35 et un passif de 44 253 fr. 55 soit un actif net de 71 271 fr. 80, accepté pour ce prix et payé par remise de 48 actions de 1000 fr., entièrement libérées, la société restant débitrice envers l'apporteur de 23 271 fr. 80. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations du commerce de chaussures dont l'apport lui est fait; elle en aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1956. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font dans cet organe ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommées administratrices avec signature individuelle: Elisabeth Borgeaud, présidente, et Madeleine Borgeaud, les deux de Pully, à Lausanne. Bureau: Avenue du Théâtre 1, dans ses locaux.

13 mars 1956. Chaussures.

Jean Borgeaud, à Lausanne, chaussures à l'enseigne «Chaussures du Théâtre» (FOSC. du 26 avril 1949, page 1106). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

14 mars 1956.

Mission Suisse dans l'Afrique du Sud, à Lausanne, association (FOSC. du 13 mai 1949, page 1292). William Cuendet, Edouard Schaetti, Oscar Schwitzguébel et Charles Delétré ne font plus partie de la délégation du conseil; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs des secrétaires Paul Fatton et Pierre Lombard sont éteints. La délégation du conseil se compose de: Armand Méan, de Payerne, à Neuchâtel (inscrit comme 2^e vice-président), président; Gaston Blailé, de Genève, à Gland; Emil Schwab, de Gals (Berne), à Aarberg; May Bovet, de Fleurier, à Genève; Charles Bron, de Savigny et Forel (Lavaux), à Aigle. Jean Badertscher (inscrit) est secrétaire général. Eugène Raymond (inscrit) et Charles Périer, de Satigny, à Lausanne, sont secrétaires. L'association est engagée par la signature collective d'un membre de la délégation et d'un secrétaire.

14 mars 1956. Thés, cafés, etc.

H. Cuendet S.A., à Lausanne, thés, cafés, etc. (FOSC. du 17 décembre 1954, page 3225). Le capital de 100 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 500 fr., est entièrement libéré, pour un montant de 15 000 fr. par compensation de créance et pour un montant de 15 000 fr. par un prélèvement sur la réserve spéciale. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 mars 1956, les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 mars 1956. Immeubles.

Les Alpes K. S.A. Renens, à Renens, société immobilière (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3184). Les signatures des administrateurs Willy Brauchli et Innocent Rossi, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Emilie Miche-Pache, de Malleray, à Genève, présidente; Paul Miche, de Malleray, à Genève, secrétaire; Francine Leclerc-Miche, de et à Genève, et François Miche, de Malleray, à Genève. La société est engagée par la signature collective d'Emilie Miche et de Paul Miche; les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale. L'adresse du siège légal à Renens est inchangée. Le bureau est transféré à Pully. Avenue du Général-Guisan 76, chez René Miche, notaire.

14 mars 1956. Articles en caoutchouc, pièces détachées et accessoires pour autos.

P. Meyer, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre Meyer, allié Eugster, de Birnenstorf (Argovie), à Lausanne. Commerce et représentation d'articles en caoutchouc, pièces détachées et accessoires pour autos. Chemin des Crêtes, 10.

14 mars 1956. Boucherie chevaline.

Max et Gasser, à Lausanne, boucherie chevaline, société en nom collectif (FOSC. du 18 octobre 1949, page 2700). Nouvelle adresse: Rue de l'Ale 22.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 mars 1956. Marchandises diverses.

Sodia S.A., à Peséux, achat, vente, importation, exportation, représentation, courtage et commerce en général en Suisse et à l'étranger de tous produits de l'industrie, bruts ou manufacturés et de marchandises de toute nature, etc. (FOSC. du 9 octobre 1953, N° 235, page 2399). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège à Neuchâtel (FOSC. du 9 mars 1956, N° 58, page 637).

14 mars 1956. Décor de boîtes de montres.

F. Jeannin, précédemment à Neuchâtel, atelier de bijouterie, joaillerie, sertissage (FOSC. du 2 juin 1954, N° 126, page 1414). La maison a transféré son siège à Cortaillod. Le titulaire est Francis Jeannin, des Bayards, actuellement à Cortaillod. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: décoration de la boîte de montre. Bas-de-Sachet.

Bureau de Neuchâtel

8 mars 1956. Appareillage, ferblanterie, etc.

Louis Schaub & Fils, à Saint-Blaise, appareillage, eau, gaz, ferblanterie, installations sanitaires, etc., société en commandite (FOSC. du 2 juin 1954, N° 126, page 1414). La raison sociale est modifiée en celle de: Schaub & Cie. Louis-Jacob Schaub, de Gelterkinden (Bâle-Campagne), à Saint-Blaise, est entré dans la société, comme associé commanditaire, pour une commandite de 1000 fr.

13 mars 1956. Produits alimentaires, agricoles, chimiques, métallurgiques et textiles.

Edouard Tribolet-Emery, Ing., à Neuchâtel. Le chef de la maison est Edouard-Henri Tribolet, de Saint-Blaise, à Neuchâtel. Importation, exportation et représentations pour la Suisse, de produits alimentaires, agricoles, chimiques, métallurgiques et textiles. Rue du Suchiez 21.

Genf — Genève — Ginevra

10 mars 1956.

Société Immobilière Rimparr, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 mars 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 105 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 10093, contenant 35 ares, 70 mètres, avec bâtiment, avenue de Gasparin 9. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Armand Joos, de et à Genève, est administrateur unique; il signe individuellement. Domicile: 2, avenue de Warens, chez Armand Joos.

13 mars 1956. Pelleterie.

S. Riat, à Genève, commerce en gros de pelleterie (FOSC. du 11 décembre 1952, page 3020). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «I. Cesinski», à Genève, ci-après inscrite.

13 mars 1956. Pelleterie.

I. Cesinski, à Genève. Chef de la maison: Isaac Cesinski, d'origine polonaise, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «S. Riat», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce en gros de pelleterie. 9, rue du Commerce.

13 mars 1956. Golfs miniatures.

Genève Garden-Golf, A.H. Rosset, à Genève, exploitation et construction de golfs miniatures (FOSC. du 18 décembre 1953, page 3072). Nouveau bureau: 5, quai de l'Ile.

13 mars 1956. Gypserie-peinture.

Paul Duvoisin et fils, à Genthod, entreprise de gypserie-peinture, société en nom collectif (FOSC. du 19 septembre 1945, page 2260). L'associé Paul Duvoisin est décédé. La société est dissoute et sa raison sociale radiée. L'associé Jean-Pierre Duvoisin, de Chancy, à Genthod, séparé de biens de Lucy-Madeleine, née Dufey, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Jean-Pierre Duvoisin. Route de Malagny.

13 mars 1956.

Société Immobilière Quai Gustave Ador No. 2, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1950, page 2995). Domicile: 62, rue du Rhône, bureau de Roger Staudhammer, expert-comptable.

13 mars 1956.

Compagnie pour l'Importation de Vins & Spiritueux C.I.V.E.S., à Carouge, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1955, page 970). Conseil d'administration: Daniel Gardiol, président (inscrit), et Silvio Cavallero, secrétaire (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Pierre Lacour, administrateur démissionnaire, sont radiés.

13 mars 1956.

Hôtel Moderne S.A., à Genève (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2730). L'administratrice Marie-Danielle Giacobino est maintenant épouse de Jürg-Christian Wilhelm, de Schmitten (Grisons), à Genève, lequel a été nommé directeur avec signature individuelle. Marie-Danielle Wilhelm, susqualifiée, domiciliée actuellement à Genève, signe dorénavant individuellement.

13 mars 1956. Affaires immobilières, etc.

Iminco S.A., à Genève, affaires immobilières en Suisse ou à l'étranger, etc. (FOSC. du 19 août 1947, page 2396). Les pouvoirs de Léon Graber, administrateur décédé, sont radiés. Jean-Pierre Vuilleumier, de Tramelan (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 11, place de la Fusterie, bureaux de la Société Mandataire S.A.

13 mars 1956. Machines de bureau, etc.

Remington Rand S.A. succursale de Genève, à Genève, machines de bureau et machines à écrire «Remington Rand», etc. (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085), avec siège principal à Zurich. Fritz Waltisbühl, membre et président du conseil d'administration (inscrit) signe dorénavant collectivement à deux. Peter Alther, de Zurich et Saint-Gall, à Erlenbach (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Reidar Waaler, des Etats-Unis d'Amérique, à New York, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Rudolf Waltisbühl, de Bremgarten (Argovie), à Muri près Berne, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de William Kuhlmann, directeur, sont radiés.

13 mars 1956. Entreprise d'expédition, etc.

Goth & Co. S.A., succursale de Genève, entreprise d'expédition, de commission, d'affrètement, etc. (FOSC. du 19 août 1955, page 2136), avec siège principal à Bâle. Carl Witschi, de et à Bâle, et Alex Richterich, de Laufen (Berne), à Arlesheim (Bâle-Campagne), sont vice-directeurs, avec signature collective à deux.

13 mars 1956.

Société Immobilière Avenue Wendt 2 à 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1953, page 3100). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 février 1956 les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication. Les pouvoirs d'Otto Schwab et Louis Jeanrenaud, administrateurs démissionnaires, sont radiés.

13 mars 1956.

Café-glacier La Corratierie S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'installation et l'exploitation d'un café-glacier, tea-room avec débit d'alcool, à Genève, 14, rue de la Corratierie. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est fait apport à la société de deux créances contre des tiers, l'une au capital de 10 000 fr. et l'autre au capital de 7000 fr. L'apport est fait et accepté pour le prix de 17 000 fr. Ce montant est entièrement imputé sur le capital social en libération complète de 17 actions de 1000 fr. chacune souscrites par l'apporteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Gilbert Duboulé, de Vandœuvres, à Genève, président; Aspasia-Ada Piola, de Monteggio (Tessin), à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Michel Derriaz, de nationalité française, à Montaliou (Isère, France). La société est engagée par la signature individuelle du président et collective des deux autres administrateurs. Locaux: 14, rue de la Corratierie.

Eigenbesitzes Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 4

Zweite Hälfte Februar 1956

Deuxième quinzaine de février 1956 Seconda quindicina di febbraio 1956

I. Abteilung I^{re} Partie I^a Parte

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

Eintragungen vom 29. Februar 1956

Enregistrements du 29 février 1956 Inscrizioni del 29 febbraio 1956

114 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

Nr. 312691—312804

Kl. 2 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312765 (98 c).

Kl. 2 e, Nr. 312691. 10. Juni 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Behandlung von Samen zwecks Steigerung des Wachstums und des Ertrages der daraus gezielten Pflanzen. Erf.: Prof. Dr. habil. Walter Specht, Basel (Schweiz). Inh.: Dr. Dr. Pauls, Luzerner Ring 113; und Prof. Dr. habil. Walter Specht, Viaduktstrasse 45, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 2 e, Nr. 312692. 22. Juli 1953, 18 Uhr. — Bewässerungseinrichtung für Topfpflanzen. Erf.: Rudolf Wyss, Solothurn (Schweiz). Inh.: François Wyss Söhne AG., Gärtnerstrasse 21, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 3 c, Nr. 312693. 3. September 1954, 18¼ Uhr. — Produkt, das ein zum Verdampfen mittels einer Glühlampe bestimmtes Insektizid enthält. Erf.: Heinrich Jantsch, Gerbergasse 26, Basel (Schweiz). Inh.: Filmos AG., Oftringen (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Kl. 4 a, Nr. 312694. 23. März 1954, 12 h. — Plafond suspendu préfabriqué. Inv. et tit.: Arthur Ruga, plâtrier-peintre, chemin du Grey 50, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 4 b, Nr. 312695. 24. novembre 1953, 20 h. — Elément de construction. Inv. et tit.: Alfred Weber, architecte, avenue Léon-Gaud 10, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Kl. 4 e, Nr. 312696. 24. juillet 1953, 20 h. — Coffrage métallique. Inv. et tit.: René Thonney, chef de chantier, Champrilly 4, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne.

Kl. 4 f, Nr. 312697. 28. Mai 1953, 19 Uhr. — Garage. Erf. und Inh.: Wilhelm Rassek, Bau-Ingenieur, Solingerstrasse 16, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: J. Späty, Zürich. Priorität: Deutschland, 28. Mai 1952.

Kl. 5 a, Nr. 312698. 19. April 1952, 13 Uhr. — Antriebseinrichtung an Schützenwehren mit aufgesetzter Drehklappe. Erf.: Dr. Ing. Rudolf Drenkhahn und Karl Schlagenhauff, Dortmund (Deutschland). Inh.: Dortmunder Union Brückenbau Aktiengesellschaft, Sunderweg 86, Dortmund (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 15 a, Nr. 312699. 4. Juni 1953, 18 Uhr. — Einrichtung an elektrischen Kochplatten zur Unterbrechung der Stromzufuhr, die letztere bei abgehothenem Kochgeschirr unterbricht und beim Aufsetzen desselben wieder schliesst. Erf.: Adolf Lüpold, Thierachern-Schwand (Schweiz). Inh.: Eduard Frei, Weststrasse 196, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Kl. 15 b, Nr. 312700. 23. Mai 1953, 20 Uhr. — Haushaltmaschine zum Zerkleinern, Rühren und Passieren. Erf. und Inh.: Ernst F. Zbinden, Ingenieur, Pilatusstrasse 3 a, Luzern (Schweiz).

Kl. 15 c, Nr. 312701. 31. Dezember 1955, 22 Uhr. — Fussboden-Reinigungskörper. Erf. und Inh.: Dr. Ernst Brennecke, avenue des Alpes - Maujobia 45, Neuenburg (Schweiz).

Kl. 15 g, Nr. 312702. 24. décembre 1953, 17 h. — Siège. Inv.: Louis Lebet, Buttes (Neuchâtel, Suisse). Tit.: Verisia S.A., Buttes (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 15 k, Nr. 312703. 19. Juni 1953, 18 Uhr. — Seifenspende. Erf. und Inh.: Hermine Brun-Loertseher, Geschäftsinhaberin, kleine Brunau, Meggen (Luzern, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 l, Nr. 312704. 29. Januar 1955, 15 Uhr. — Ordner, insbesondere für Deckel von Geschirren. Erf. und Inh.: Isidor Geissmann, Mellingen (Aargau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 16, Nr. 312705. 21. Juli 1954, 18 Uhr. — Bürste. Erf.: Albrecht Heinrich Zweifel, Winterthur (Schweiz). Inh.: Jaeg. Thoma AG., Drahtbürsten, Rennweg 12/14, Winterthur (Schweiz).

Kl. 19 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312754 (85 a).

Kl. 19 c, Nr. 312706. 17. octobre 1953, 12¼ h. — Dispositif d'étrépage pour fibres textiles. Inv. et tit.: Rémi Lepoutre, industriel, rue du Grand-Chemin 49, Roubaix (Nord, France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. Priorité: France, 21 novembre 1952.

Kl. 19 d, Nr. 312707. 8. April 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Einfüllen von Spulen in einen Sammelbehälter. ⊕ Inh.: Maschinenfabrik Schweizer AG., Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 21 b, Nr. 312708. 2. September 1952, 19 Uhr. — Doppelhub-Schaftmaschine. ⊕ Inh.: Gebr. Stäubli & Co., Seestrasse 240, Horgen (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 21 c, Nr. 312709. 14. April 1951, 11¼ Uhr. — Vorrichtung zur Zuführung von vollen Schützen zur Ladenbahn und zur Abführung der leeren Schützen in einen Speicher an einem Webstuhl mit selbsttätiger Schützenaustauschlung. Erf. und Inh.: Augusto Dueati, Industrieller, via Volta 35, Como (Italien). Vertreter: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. Priorität: Italien, 22. März 1951.

Kl. 22 d, Nr. 312710. 3. September 1954, 12 Uhr. — Hilfsvorrichtung zum Nähen. Erf.: Gustav Ramel, Birmensdorf (Schweiz). Inh.: Plastofin AG., Hofwiesenstrasse 18, Zürich (Schweiz).

Kl. 23 a, Nr. 312711. 8. August 1952, 17¼ Uhr. — Strumpf mit französischem Fuss. Erf.: Johannes Bahner, München-Geiselgasteig (Deutschland). Inh.: Elbeo-Werke GmbH., Käfertalerstrasse 275/315, Mannheim (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 24 a, Nr. 312712. 21. Oktober 1952, 19¼ Uhr. — Imprägnierungsmittel für Bügelwäsche. Erf.: Dr. Hans Markert, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: Böhme Fettechemie GmbH., Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 1. Dezember 1951.

Kl. 24 d, Nr. 312713. 13. Januar 1953, 18 Uhr. — Feststellvorrichtung an einem Wäscheständer. Erf.: Cyrill Pfugl, Olten (Schweiz). Inh.: Pfugl & Co., Serienfabrikation von Holzspezialartikeln, Dulliken bei Olten (Schweiz).

Kl. 24 d, Nr. 312714. 10. décembre 1953, 19 h. — Tambour rotatif pour machine à laver. Inv. et tit.: Roland Kaiser, ingénieur, avenue du Tribunal-Fédéral 2, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 24 e, Nr. 312715. 13. September 1954, 12¼ Uhr. — Staubsauger. Erf. und Inh.: Reinhold Hauri, Kaufmann, Seestrasse 59, Küssnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 25 a, Nr. 312716. 3. Dezember 1953, 12 Uhr. — Verfahren zur Versteifung von Kleiderteilen und nach diesem Verfahren versteifter Kleiderteil. Erf. und Inh.: Alfred Auer, Schneidermeister, Grendelstrasse 10, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 25 b, Nr. 312717. 18. Mai 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zur Befestigung einer vorgebundenen Krawatte am Kragen eines kragenknopfloren Hemdes. Erf. und Inh.: Max Rosenblatt, Kaufmann, Obergrundstrasse 65, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 25 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312716 (25 a).

Kl. 27 a, Nr. 312718. 15. April 1955, 20 Uhr. — Skischuh mit Zellgummi-Laufsohle. Erf.: Karl Gantner, Aarau (Schweiz). Inh.: Bally Schuhfabriken AG., Schönenwerd (Schweiz).

Kl. 28 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312770 (108 e).

Kl. 36 a, Nr. 312719. 26. November 1952, 18 Uhr. — Ringförmiges Dichtungselement an Austauschkolonne mit zylindrischem Behälter zum Abdichten der Zwischenböden gegen die Behälterwand. Erf.: Fritz Kühni, Allschwil (Schweiz). Inh.: Margrit Ottilie Kühni-Rietmann; und Fritz Hans Kühni, Allschwil (Schweiz). Vertreter: Dr. Heinrich Gefckken, Monthey.

Kl. 36 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312719 (36 a).

Kl. 36 o, Nr. 312720. 4. August 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines als Grundlage für Reinigungsmitteln dienenden Gemisches von organischen Sulfonsäuren. Erf.: Abraham Baniel, Haifa (Israel). Inh.: Kadimah Chemical Corporation, 7, East 42th Street, New York 17 (USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Israel, 7. August 1951.

Kl. 36 q, Nr. 312721. 23. Dezember 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung sekundärer cyclischer Benzylamine. Erf. und Inh.: Dr. Yair Sprinzak, Chemiker, Miller Quarter, Rehovoth (Israel). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Priorität: Israel, 7. Februar 1952.

Kl. 37 a, Nr. 312722. 28. November 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Disazofarbstoffe. Erf.: Dr. Henri Riat, Arlesheim (Schweiz). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 312723. 19. September 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Küpenfarbstoffen. Erf.: Dr. Friedrich Ebel, Mannheim-Feudenheim (Deutschland). Inh.: Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Oktober 1951.

Kl. 37 b, Nr. 312724. 19. Februar 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Anthrachinonküpenfarbstoffen. Erf.: Dr. Maurice Grélat, Basel (Schweiz). Dr. Walter Fioroni, Binningen (Schweiz), und Dr. Walter Kern, Sissach (Schweiz). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).

Kl. 40, Nr. 312725. 1. Oktober 1952, 20 Uhr. — Weichflotte für tierische Haut und Felle. Erf.: Dr. Helmut Damm, Düsseldorf-Benrath (Deutschland), und Dr. Wilhelm Fischer, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: Böhme Fettechemie GmbH., Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 2. November 1951.

Kl. 44 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312787 (114 b).

Kl. 47 e, Nr. 312726. 9. April 1953, 20 Uhr. — Behälter für Karteien. Erf.: Willy Baumann, Buchs (Aargau, Schweiz). Inh.: Atlas Kassenfabrik AG., Ruppertswil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 48 d, Nr. 312727. 9. April 1953, 20 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Vermeidung des Ueberlaufens des Fehlbogens in die Druckmaschine bei nicht vorschriftsmässiger Bogenanlage bei Bogenanlegern von Druckmaschinen. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Georg Spiess, Trogerstrasse 21, München 8 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 48 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312727 (48 d).

Kl. 49 a, Nr. 312728. 24. Juni 1953, 18 Uhr. — Filmkamera. Erf.: Otto Barthruß, Stuttgart-N. (Deutschland). Inh.: Eugen Bauer GmbH., Beim Inselkraftwerk 10, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 19. Juli 1952.

Kl. 49 a, Nr. 312729. 21. novembre 1953, 20 h. — Boîte étanche pour un appareil de prise de vues. Inv. et tit.: David L. Jayet, ingénieur, Croix du Sud, Le Trayas (Var, France). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 49 c, Nr. 312730. 12. Mai 1953, 17 Uhr. — Lichtpausgerät. Erf. und Inh.: Franz Hartmann, Ingenieur, Hindenburgstrasse 34, Ravensburg (Deutschland). Vertreter: Amman & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 17. Mai 1952.

Kl. 50 a, Nr. 312731. 23. septembre 1953, 18 h. — Instrument pour écrire. Inv. et tit.: Georges Marguerat, ingénieur-mécanicien, rue André Theuriot 10, Bourg-la-Reine (Seine, France). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Kl. 50 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312731 (50 a).

Kl. 54 c, Nr. 312732. 9. juillet 1953, 17 h. — Jeu d'adresse. Inv. et tit.: Théodore Sehaller, mécanicien, rue Verte 9, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.

Kl. 54 e, Nr. 312733. 7. Oktober 1953, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Aufhängen von Schaukelgeräten in einem Türrahmen. Erf. und Inh.: Jakob Müller, Maschinentechniker, Schooswaldstrasse 8, Emmenbrücke (Schweiz).

Kl. 56 b, Nr. 312734. 25. April 1953, 8¼ Uhr. — Luftgewehr. Erf. und Inh.: Albert Furter, Büchsenmacher, Hübelstrasse 12, Olten (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.

- Kl. 58, N° 312735. 4 décembre 1953, 18 h. — Procédé de contrôle à distance de l'état de la surface d'une règle étalon et installation pour sa mise en œuvre. Inv.: Miron Koulikovitch, Genève (Suisse). Tit.: **Société Genevoise d'Instruments de Physique**, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 58, N° 312736. 4 décembre 1953, 18 h. — Procédé de contrôle de la section d'une pièce prismatique au moyen d'un projecteur de profils et dispositif accessoire pour sa mise en œuvre. Inv.: André Mottu, Genève (Suisse). Tit.: **Société Genevoise d'Instruments de Physique**, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 64, N° 312737. 9. Juni 1953, 20 Uhr. — Einrichtung an Zählwerken, insbesondere für Elektrizitätszähler. Erf.: Carl Bollmann, Elektrotechniker, Zürich 9 (Schweiz). Inh.: **Landis & Gyr AG.**, Zug (Schweiz).
- Kl. 66 c, N° 312738. 26. Februar 1953, 19 Uhr. — Drehschulinstrument mit Spannbandaufhängung. Erf.: Friedrich Endlich, Langen in Hessen (Deutschland), und Dipl.-Ing. Walter Hufbauer, Frankfurt (Deutschland). Inh.: **Hartmann & Braun Aktiengesellschaft**, Falkstrasse 5, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 8. März 1952.
- Kl. 66 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312737 (64).
- Kl. 71 a, N° 312739. 15. April 1953, 18½ Uhr. — Gewicht für Uhren und Triebwerke. Erf. und Inh.: **Friedrich Burger**, Lederarbeiter, Blumenstein (Bern, Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 71 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312743 (73).
- Kl. 71 f, N° 312740. 5 novembre 1953, 20 h. — Montre étanche. Inv.: Paul Huguenin, Le Locle (Suisse). Tit.: **Huguenin Frères & Cie S.A. Fabrique Niel**, Bellevue 32, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 k, N° 312741. 6. octobre 1953, 15 h. — Montre pour plongeur. Inv. et tit.: **David L. Jayet**, ingénieur, Croix du Sud, Le Trays (Var, France). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 71 k, N° 312742. 8 octobre 1953, 19 h. — Pièce d'horlogerie avec mécanisme de seconde instantanée. ⊕ Tit.: **Ebauches S.A.**, Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 71 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312740 (71 f).
- Kl. 73, N° 312743. 6 février 1953, 18½ h. — Procédé pour l'usinage des signes d'heures en relief de cadrans et machine pour la mise en œuvre du procédé. Inv.: Charles Perrenoud, Lamboing (Berne, Suisse). Tit.: **C. Perrenoud & Fils**, Lamboing (Berne, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 76, N° 312744. 28. Februar 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Wärmebehandlung einer Kobalt-Platinlegierung. Erf.: Donald Luther Martin, Ballston Lake (New York, USA), und Alfred Hollis Geisler, Schenectady (New York, USA). Inh.: **General Electric Company**, River Road, Schenectady 5. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: USA, 22. März 1951.
- Kl. 78 c, N° 312745. 9. Juni 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Zuführen des flüssigen Metalls beim Stranggiessen. Erf.: Dr. Ing. habil. Adalbert Wittmoser, Peter Biefang, und Dipl.-Ing. Franz Dütting, Gelsenkirchen (Deutschland). Inh.: **Eisenwerke Gelsenkirchen Aktiengesellschaft**, Hohenzollernstrasse 2-4, Gelsenkirchen (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 30. Juni 1952.
- Kl. 79 c, N° 312746. 2 novembre 1953, 18 h. — Electrode en métal réfractaire pour soudure ou coupage à l'arc. Inv.: Louis Alexander Conant, Tonawanda (U.S.A.). Tit.: **Union Carbide and Carbon Corporation**, 30 East 42 Street, New-York (U.S.A.). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: U.S.A., 4 novembre 1952.
- Kl. 79 c, N° 312747. 2 novembre 1953, 18 h. — Electrode en métal réfractaire pour soudure ou coupage à l'arc sous protection de gaz inerte. Inv.: Louis Alexander Conant, Tonawanda (U.S.A.). Tit.: **Union Carbide and Carbon Corporation**, East 42 Street 30, New-York (U.S.A.). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: U.S.A., 4 novembre 1952.
- Kl. 79 d, N° 312748. 26 novembre 1953, 18 h. — Dispositif pour la fabrication d'un corps creux en acier autotfretté et surpressé. Inv. et tit.: **Georges-Auguste Ferrand**, ingénieur, cours Berriat 159, Grenoble (Isère, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 79 l, N° 312749. 12. Oktober 1951, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Abtrennen eines Streifens von einem Blechband. Erf.: Robert M. Stikeleather, Holbrook (Mass., USA), Inh.: **Aerofin Corporation**, South Geddes Street 410, Syracuse 1 (New York, USA). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: USA, 12. Oktober 1950.
- Kl. 79 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312759 (96 b).
- Kl. 80 c, N° 312750. 20. Mai 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum Verleimen von Holz im hochfrequenten Kondensatorfeld. Erf.: Dipl.-Ing. Karl Heinz Lopitsch, Baden (Schweiz). Inh.: **«Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).
- Kl. 80 h, N° 312751. 28 octobre 1953, 20 h. — Procédé de fabrication d'un aggloméré de liège dit «expansé pur et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Giuseppe Cogno, Milan (Italie). Tit.: **Giuseppe Cogno**, piazza Grandi 12, Milan (Italie), et **Joseph Weynandt**, rue des Jardins 21, Biarritz (France). Mandataire: A. Racheli, Bellinzona. Priorité: Italie, 30 octobre 1952.
- Kl. 80 i, N° 312752. 2. April 1953, 12 Uhr. — Furnierschere. Erf.: Daniel Steiner, Brugg (Schweiz). Inh.: **Müller AG.**, Brugg (Schweiz).
- Kl. 80 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312784 (112).
- Kl. 84, N° 312753. 10. November 1951, 12 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Kugelmühle und Kugelmühle zur Ausübung des Verfahrens. Erf. und Inh.: **David Weston**, Ingenieur, King Street West 73, Toronto (Kanada). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Kanada, 15. Mai 1951.
- Kl. 85 a, N° 312754. 13. Februar 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Abrichten und Schärfen der Schleifscheibe von Kratzen-Schleifapparaten mit axial hin und herbeweglichem Schleifkopf. ⊕ Inh.: **Honegger & Co. vorm. Emil Honegger**, Rüti (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 85 a, N° 312755. 29 juillet 1953, 18 h. — Dispositif pour l'affûtage d'une fraise à profil constant. Inv. et tit.: **Roger Livet**, industriel, quai Bourbon 19, Paris (France). Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne. Priorité: France, 8 août 1952.
- Kl. 87 a, N° 312756. 30 octobre 1953, 17¾ h. — Porte-cartouche extensible avec organe de commande pour pistolet destiné à implanter des chevilles dans une masse compacte. Inv. et tit.: **Hans Leimgruber**, mécanicien, rue de St-Jean 11, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 88, N° 312757. 2. September 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Trocknen von Dachziegeln u. dergl. Erf. und Inh.: Dr. Wilhelm Ludowiel, Ingenieur, Jockgrim (Pfalz, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 30. Juni 1952.
- Kl. 90, N° 312758. 28. April 1953, 9 Uhr. — Werkzeugmaschine zur Herstellung von Schaufeln von Kreiselmaschinen. Erf.: Dipl.-Ing. Ottomar von Zelewsky, Neuhausen am Rheinfall (Schweiz). Inh.: **Georg Fischer Aktiengesellschaft**, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 92. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312787 (114 b).
- Kl. 96 b, N° 312759. 20. Februar 1953, 19 Uhr. — Kugelenk, insbesondere für die Lenkung von Kraftfahrzeugen, und Verfahren zur Herstellung solcher Kugelenke. Erf. und Inh.: **Alfred Sell**, Fabrikant, Eschborner Landstrasse 55-59, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prioritäten: Deutschland, 14. März und 9. September 1952.
- Kl. 96 e, N° 312760. 16. Februar 1953, 18 Uhr. — Arbeitszylinder. Erf. und Inh.: **Hermann Papst**, Ingenieur, St. Georgen (Schwarzwald, Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 96 e, N° 312761. 3. Juli 1953, 11 Uhr. — Schweissverbindung zwischen einem aus ferristischem und einem aus austenitischem Stahl bestehenden Teil. Erf.: Ernst Waldvogel, Uetikon am See (Zürich, Schweiz). Inh.: **Eseher Wyss Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz).
- Kl. 96 f, N° 312762. 2. April 1953, 18 Uhr. — Oelabsperrorgan. Erf.: Alfred R. Bolliger, Rüschlikon (Schweiz). Inh.: **Kanne AG.**, Dufourstrasse 29, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.
- Kl. 96 g, N° 312763. 22. Mai 1953, 14¾ Uhr. — Zahnradwechselgetriebe, bei dem die Schalträder auf zwei parallel zueinander liegenden Wellen angeordnet sind. Erf.: Alfred Dürig, Winterthur (Schweiz). Inh.: **Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 98 b, N° 312764. 24. Dezember 1952, 12¼ Uhr. — Greifer für Hebezeuge, zum Transport gestapelter Güter. Erf.: Dr. Hariolf Gairing, Nornheim über Günzburg/Donau (Deutschland). Inh.: **Hariolf Gairing**, Maschinenfabrik für Grobkeramik, Günzburg/Donau (Deutschland). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 31. Dezember 1951.
- Kl. 98 c, N° 312765. 7 novembre 1953, 14 h. — Treuil pour actionner des appareils destinés au travail du sol. Inv. et tit.: **Jean Ruecht**, constructeur, Bonvillars (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne. Priorité: Comptoir Suisse, Lausanne, ouvert le 12 septembre 1953.
- Kl. 101 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312760 (96 e).
- Kl. 103 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312766 (104 b).
- Kl. 104 b, N° 312766. 25. Juni 1955, 10 Uhr. — Drehschieber-Steuerereinrichtung, insbesondere für Brennkraftmaschinen. Erf. und Inh.: **Fritz Bülke**, Meister im Kraftfahrzeug-Handwerk, Hardstrasse 51, Muhen (Aargau, Schweiz).
- Kl. 104 c, N° 312767. 23. Dezember 1952, 18 Uhr. — Zweitakt-Einspritzbrennkraftmaschine. Erf.: Dipl.-Ing. Andreas Scheiterlein, Graz (Österreich), und Gustav Ospelt, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: **Gustav Ospelt**, Fabrikant, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 104 c, N° 312768. 23. März 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Befestigen des Zylinderkopfes an einer Brennkraftmaschine mit abnehmbarem Leichtmetallzylinderkopf und hängend angeordneten Ventilen. Erf.: Ferdinand Jardin, München (Deutschland). Inh.: **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**, Lerchenauerstrasse 76, München 13 (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. April 1952.
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312760 (96 e).
- Kl. 104 d, N° 312769. 6. März 1953, 19 Uhr. — Kolbengasmaschine. Erf.: Jacob Willem Laurens Kohler, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 8. März 1952.
- Kl. 108 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312769 (104 d).
- Kl. 108 e, N° 312770. 20. März 1953, 22 Uhr. — Einrichtung zum Kühlen von in mit Handgriffen versehene Kannen eingefülltem Gut. Erf.: Paul Käsermann, Spiegel bei Bern (Schweiz). Inh.: **Gehr. A. & P. Käsermann**, Kählerfabrik, Schwarztorstrasse 79, Bern (Schweiz). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.
- Kl. 110 a, N° 312771. 12. März 1953, 19 Uhr. — Durch axiale Verschiebung ihres Läufers betätigte Reibungsbremse. Erf.: Hugo Grote, Wetter (Ruhr, Deutschland). Inh.: **Demag-Zug GmbH.**, Wetter (Ruhr, Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 19. April 1952.
- Kl. 110 b, N° 312772. 15. November 1952, 9 Uhr. — Elektrische Maschine. Erf. und Inh.: **Paul Adam**, rue Vauban 43, Mülhausen (Frankreich). Vertreter: Emilie Haas, Basel.
- Kl. 110 c, N° 312773. 31. Dezember 1952, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Elektromotors und nach diesem Verfahren hergestellter Elektromotor. Erf.: Cornelis Barel, Leidschendam (Niederlande). Inh.: **Rudolf Blik Electrische Apparaten- en Metaalwarenfabriek N.V.**, Waldorpstraat 38 bis 44, Den Haag (Niederlande). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Niederlande, 2. Januar 1952.
- Kl. 110 c, N° 312774. 7. Mai 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum Anbringen eines Rotors auf einer Welle mittels einer auf dieser Welle sitzenden und in einer Bohrung des Rotors liegenden Buchse und nach diesem Verfahren hergestellter Rotor mit Welle. Erf.: Willem Frederik Bladergroen und Johannes Godefries Ignatius Mutters, Dordrecht (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 9. Mai 1952.
- Kl. 110 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312785 (112).
- Kl. 111 a, N° 312775. 25. Oktober 1952, 14 Uhr. — Keramischer dielektrischer Körper. Erf.: Frank Kulcsar, Fairview Park (Ohio, USA). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: USA, 27. Oktober 1951.
- Kl. 111 a, N° 312776. 17 juillet 1953, 18½ h. — Dispositif de connexion électrique et procédé pour sa fabrication. Inv.: Gail Eugene Hill, Indianapolis (U.S.A.). Tit.: **General Motors Corporation**, Grand Boulevard, Detroit (Michigan, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: U.S.A., 26 juillet 1952.
- Kl. 111 b, N° 312777. 24. März 1953, 19 Uhr. — Zentralfernsteuerungsverfahren für elektrische Schaltvorrichtungen. Erf.: Dr.-Ing. Walter Blum, Hameln-Weser (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH.**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. April 1952.

- Kl. 112, Nr. 312778. 19. Februar 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Betriebe eines Kontaktumformers. Erf.: Hans Blatter, Wettingen (Schweiz). Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 312779. 2. April 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zum verzögerten Weiterleiten von durch elektrische Spannungssprünge gegebenen Angaben mit einer Elektronenröhre. Erf.: Adrianus Johannes Wilhelmus Marie van Overbeek und Hendrik Groenclijk, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 5. April 1952.
- Kl. 112, Nr. 312780. 15. April 1953, 18 Uhr. — Gleichrichteranordnung mit mindestens einer Regulierdrossel zur selbsttätigen Regelung der Gleichspannung und des Gleichstromes. Erf.: Dr. Georges Weissberger, Windisch Brugg (Schweiz), und Henri Benmusso, Zürich 6 (Schweiz). Inh.: Albiswerk Zürich AG., Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 312781. 22. April 1953, 19 Uhr. — Elektrische Entladungsröhre für höhere Frequenzen als 30 MHz. Erf.: Gerrit Hendrik Petrus Alma und Klaas Rodenhuis, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 24. April 1952.
- Kl. 112, Nr. 312782. 28. April 1953, 18 Uhr. — Kontaktanordnung für Relais. Erf.: Herbert Berg, Christian Darr und Herbert Wilhelm, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertreter: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — Priorität: Deutschland, 12. Juli 1952.
- Cl. 112, N° 312783. 8 maggio 1953, ore 18. — Ruttore per trombe elettroacustiche. Inv.: Nicola Aliotti e Vincenzo Pelagatti, Milano (Italia). Tit.: Fabbrica Italiana Magneti Marelli, via Guastalla 7, Milano (Italia). Mandatari: E. Blum & Co., Zurigo. Priorità: Italia, 9 giugno 1952.
- Kl. 112, Nr. 312784. 16. Mai 1953, 14 Uhr. — Elektrodenanordnung für die dielektrische Hochfrequenzwärmerzeugung eines Gutes zwischen Pressplatten. Erf.: Dip.-Ing. Karl Heinz Lopitsch, Baden (Schweiz). Inh.: «Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG., Glarus (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 312785. 11. Juni 1953, 18 Uhr. — Ringwickelungsmaschine mit auswechselbarem Magazin. Erf.: Herbert Hammer, Zürich (Schweiz). Inh.: Meteor AG., Dufourstrasse 188, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 312786. 12. Juni 1953, 18¼ Uhr. — Kathode für elektrische Entladungsgefässe. Erf.: Siegfried Costa, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Juli 1952.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312750 (80 c); 312775 (111 a).
- Kl. 114 b, Nr. 312787. 27. Oktober 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von mit einer Metallschicht versehenen Gegenständen. Erf.: Izaak Jacob Vergouwe, Velsen (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 29. Oktober 1951.
- Kl. 115 b, Nr. 312788. 5. Mai 1953, 19 Uhr. — Zwergglühlampe. Erf.: Emil Theisz, Budapest (Ungarn). Inh.: Egyesült Izzólámpa és Villamosági Részvénytársaság, Budapest (Ungarn). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Ungarn, 17. Mai 1952.
- Kl. 115 c, Nr. 312789. 11. Mai 1953, 19 Uhr. — Belüftungseinrichtung mit einer Niederdruckbogenentladungslampe. Erf.: Theodorus Hehenkamp und Jozef Cornelis Moerkens, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 12. Mai 1952.
- Kl. 116 a, Nr. 312790. 23. Januar 1953, 19 Uhr. — Schaltung zum Herabsetzen des Einflusses von durch elektromagnetische Streufelder erzeugten Störspannungen auf die Anzeige eines Messwerkes. Erf.: Edward Samuel Mc Callister und Kazimierz Wladyslaw Woznica, London (Grossbritannien). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 25. Januar und 17. November 1952.
- Kl. 116 c, Nr. 312791. 15. Januar 1954, 11 Uhr. — Verstellbare Fussbandage. Erf. und Inh.: Ernst Ineichen, Kaufmann, Schaffhauserstrasse 207, Zürich (Schweiz).
- Cl. 116 h, N° 312792. 25 novembre 1952, ore 18. — Procedimento per la preparazione del cloroamfenicolo. Inv.: Gino Carrara e Gustav Adolf Weitnauer, Milano (Italia). Tit.: Lepetit S. p. A., via Carlo Tenca 32—34, Milano (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. Priorità: Italia, 28 novembre 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 312793. 11. August 1950, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 1-(3',4'-Dioxy-phenyl)-2-(α -methyl- γ -phenyl-propylamino)-1-oxopropan. Erf.: Dr. Fritz Kütz, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Tropenwerke Dinklage & Co., Berlinerstrasse 220—232, Köln-Mülheim (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Dänemark, 9. August 1949.
- Kl. 117 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312729 (49 a); 312741 (71 k).
- Kl. 120 e, Nr. 312794. 5. Februar 1952, 18 Uhr. — Signalgeber. Erf.: Dipl.-Ing. Konrad Blatt und Horst Ringmann, Landshut (Deutschland). Inh.: Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 e, Nr. 312795. 1. April 1953, 17¼ Uhr. — Interurbane Fernmeldeamtanlage. Erf.: Esmond Philip Goodwin Wright, Welwyn (Grossbritannien). Inh.: Standard Telephon und Radio AG., Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312775 (111 a).
- Kl. 121 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312783 (112).
- Kl. 122 b, Nr. 312796. 8. September 1953, 18 Uhr. — Verkaufstisch. Erf. und Inh.: Otto Meyer, Kaufmann, Marktstrasse 2, Leutkirch (Allgäu, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 312797. 4. Mai 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Reifenbandes für Verpackungsumreifungen. Erf.: Dipl.-Ing. Heinrich Wüster, Imst (Tirol, Oesterreich). Inh.: Invag Aktiengesellschaft, Chur (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, 13. Mai 1952.
- Cl. 125 b, N° 312798. 1^{er} décembre 1953, 17¼ h. — Emballage, notamment pour denrée alimentaire. Inv.: Marcel Froidevaux, Genève (Suisse). Tit.: Kustner Frères et Cie S.A., boulevard James Fazy 10, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, Ing.-dipl., Genève.
- Kl. 125 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312804 (127 h).
- Kl. 126 b, Nr. 312799. 19. Februar 1953, 17¼ Uhr. — Strassenfahrzeug. Erf.: Dr. Ing. Emenegildo Preti und Mario Salvo, Mailand (Italien). Inh.: Iso S. p. A., Bresso (Mailand, Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Italien, 31. Dezember 1952.
- Kl. 126 b, Nr. 312800. 8. April 1953, 20 Uhr. — Schlepper. Erf.: Max Holder, Metzingen (Württemberg, Deutschland). Inh.: Gehrüder Holder Maschinene-fabrik, Metzingen (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 30. August 1952.
- Kl. 126 b, Nr. 312801. 16. Mai 1953, 12¼ Uhr. — Bremsenrichtung mit Handbremshebel. Erf.: Karl Walter, Arbon (Schweiz). Inh.: Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 312802. 28. Mai 1953, 19 Uhr. Bremsventil an Lastzügen mit druckluftgebremsten Anhängern. Erf.: Ewald Pekrul, Hannover (Deutschland). Inh.: Westinghouse Bremsen-Gesellschaft m.b.H., Goetheplatz 7, Hannover (Deutschland). Vertreter: J. Späty, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. Juni 1952.
- Kl. 126 b, Nr. 312803. 11. Juni 1953, 12 Uhr. — Scheibenwischer, insbesondere für Kraftfahrzeuge. Erf.: Gottlob Bacher, Weilimdorf (Deutschland). Inh.: Robert Bosch GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 28. Juni 1952.
- Kl. 127 h, Nr. 312804. 27. März 1953, 22 Uhr. — Schiebergerät für Eisenbahnwagen. Erf. und Inh.: Jakob Zübeli, lufttechnische Anlagen, Lilienweg 5, Schlieren (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

119 Zusatzpatente Brevets additionnels Brevetti addizionali
Nrn. 312805—312923

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 9 a Nr. 312805 (305376). 17. März 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur Auflockerung von Boden- und Filterschichten zwecks Erhöhung ihrer Durchlässigkeit für Flüssigkeiten. Erf.: Otto Kriegbaum, Fürth (Bayern, Deutschland), und Dipl.-Ing. Bernhard Moll, Wesseling (Bez. Köln, Deutschland). Inh.: Union Rheinische Braunkohlen Kraftstoff Aktiengesellschaft, Wesseling (Bez. Köln, Deutschland); und Otto Kriegbaum, Ingenieur, Ludwigstrasse 68, Fürth (Bayern, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 26. September 1952.
- Kl. 36 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312805 (9 a).
- Kl. 37 a, Nr. 312806 (303280). 18. Februar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kobalthaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Christian Zickendraht, Binningen (Schweiz), und Dr. Arthur Bühler, Rheinfelden (Schweiz). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312807—312843 (310250). 20. Oktober 1952, 21 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Polya-zofarbstoffes. Erf.: Dr. Hans-Ruedi Byland, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312844—312854 (310502). 10. September 1952, 18 Uhr. Verfahren zur Herstellung eines schwermetallhaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Guido Schetty und Dr. Fabio Beffa, Basel (Schweiz). Inh.: J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312855 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312856 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Tetrakisazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312857 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Tetrakisazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312858—312860 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312861 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nr. 312862 (310504). 21. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferhaltigen Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Philippe Grandjean, Dr. Willi Steinemann, Basel (Schweiz), und Dr. Walter Wehrli, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312863—312871 (310505). 28. November 1952, 22 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kobalthaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Piero Maderni, Binningen bei Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312872—312879 (310828). 16. Oktober 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines metallisierbaren Polya-zofarbstoffes. Erf.: Dr. Marcel Reding, Basel (Schweiz), und Dr. Werner Bossard, Riehen bei Basel (Schweiz). Inh.: J. R. Geigy AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312880—312883 (310831). 24. Dezember 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kupferbaren Disazofarbstoffes. Erf.: Dr. Hans Ischer und Dr. Lukas Schneider, Basel (Schweiz). Inh.: Sandoz AG., Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a, Nrn. 312884—312893 (311205). 24. Oktober 1952, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kobalthaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Christian Zickendraht, Binningen (Schweiz), und Dr. Arthur Bühler, Rheinfelden (Schweiz). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).

- Kl. 37 a, Nrn. 312894—312913 (311205). 24. Oktober 1952, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines kobalthaltigen Azofarbstoffes. Erf.: Dr. Christian Zickendraht, Binningen (Schweiz), und Dr. Arthur Bühler, Rheinfelden (Schweiz). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312914/919 (37 e).
- Kl. 37 e, Nrn. 312914—312919 (311212). 14. Januar 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines wasserlöslichen und beizenziehenden Azophthalocyaninfarbstoffes. Erf.: Dr. Willy Brentano, Arlesheim bei Basel (Schweiz). Inh.: Durand & Huguenin AG., Fabrikstrasse 40, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312920 (41).
- Kl. 41, Nr. 312920 (304726). 26. Oktober 1951, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines künstlichen Harzes. Erf.: Dr. Felix Schlenker, Wiesbaden (Deutschland). Inh.: Chemische Werke Albert, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 2. Juni 1951.
- Kl. 42, Nr. 312921 (307336). 8. Oktober 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von granuliertem Mischdünger. Erf.: Rüdiger Lothar von Reppert, Wiesbaden (Deutschland). Inh.: Chemische Werke Albert, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 58, N° 312922 (293722). 1^{er} octobre 1953, 16¼ h. — Appareil automatique à trier des pièces. Inv. et tit.: Dr. Georges Lunin, ingénieur, Huttenstrasse 61, Zurich (Suisse). Mandataires: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 79 I. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312922 (58).
- Kl. 126 a, Nr. 312923 (303494). 12. März 1953, 18 Uhr. — Gelände-, insbesondere treppengängiges Fahrwerk. Erf.: Michael Mittendrein und Herwig Göbel, Wien (Oesterreich). Inh.: AVE Transportmittel Holding AG., St. Moritz (Graubünden, Schweiz). Vertreter: Déria, Kirker & Cie., Genf.

II. Abteilung II^e Partie II^e Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

- Kl. 19 b, Nr. 296984 und Kl. 81, Nr. 310001. — Anorgana GmbH., Gendorf (Oberbayern, Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Uebertragungen an Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert am 28. Februar 1956.
- Kl. 25 c, Nr. 310489. — Spiesshofer & Braun GmbH., Heubach (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Firmaänderung in Triumph Bekleidungs- und Textilwerke GmbH., Heubach (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert am 24. Februar 1956.
- Kl. 69, Nr. 307681. — Marie Hauri, Reitnau-Unterdorf (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. 1. Die am 7. September 1955 registrierte ausschliessliche Fabrikations- und Vertriebslizenz auf die Dauer von 10 Jahren laut Erklärung vom 22. September 1954 zugunsten von Düsa AG., Zürich 11/50 (Schweiz) ist aufgehoben worden. 2. Uebertragung an Düsa AG., Friesstrasse 21, Zürich 11/50 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 28. Februar 1956.
- Cl. 71 f, N° 310880. — Charles Amorsi, Annemasse (Haute-Savoie, France). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. Licence exclusive d'exploitation en faveur de: Etablissements Boimondau, Société Coopérative ouvrière de production anonyme, rue Montplaisir 45, Valence (France); enregistrement du 28 février 1956.
- Kl. 75 b, Nr. 283825. — Theodor Ed. Suess, Kochel (Bayern, Deutschland). Vertreter: Déria, Kirker & Cie., Genf. Uebertragung an Vereinigte Oesterreichische Eisen- und Stahlwerke Aktiengesellschaft, Linz a. d. Donau (Oesterreich). Vertreter: Déria, Kirker & Cie., Genf; registriert am 20. Februar 1956.
- Kl. 81, siehe Kl. 19 b.
- Kl. 96 f, Nr. 289467. — Standard Telephon und Radio AG., Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. Uebertragung an Kendiek Manufacturing Company, Inc., Fort Wayne (Indiana, USA). Vertreter: Hans Hugo Durheim, Bern; registriert am 24. Februar 1956.
- Cl. 96 f, N° 301103. — Standard Téléphone et Radio S.A., Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Transmission à Kendiek Manufacturing Company, Inc., Fort Wayne (Indiana, U.S.A.). Mandataire: Hans Hugo Durheim, Berne; enregistrement du 24 février 1956.
- Kl. 116 h, Nr. 282876. — Sharp & Dohme (Canada), Limited, Toronto (Ontario, Canada). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung an Merek & Co. Limited, De Courcelles Street 560, Montreal (Kanada). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 22. Februar 1956.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatarî

- Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Nr. 308999.
Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Nrn. 312181/182.
Hermann Plüss, Luzern. Nr. 267338.
A. Sahli, Zürich. Nr. 310809.

Namensänderung des Vertreters Changement de nom du mandataire Cambiamento di nome del mandatario

- Josef Sulwick (zuvor Josef Szulewicz), Zürich. Nrn. 304125 (mit 308808), 304236 und 312485.

Löschungen Radiations Radiazioni

200 Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali

- Kl. 2 a, Nr. 236358. Jätgerät.
Kl. 2 c, Nr. 267884. Kartoffelgraber.
Kl. 2 c, Nr. 276938. Motormähmaschine mit vorgelagertem Schneidwerk und Grasverteiler.
Cl. 3 b, N° 299282. Porte-trappe pour nid de poule pondreuse.
Kl. 3 c, Nr. 303589. Zum Fischfang dienende automatische Anreissvorrichtung.
Kl. 4 a, Nr. 296945. Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Putzmörtelträgern mit durch Gitter verbundenen Mörtelhaftkörpern.

- Kl. 4 e, Nr. 278497. Verfahren und Anordnung zum Vorspannen von Bauteilen.
Kl. 4 f, Nr. 280092. Kaminformstein.
Kl. 6 a, Nr. 279564. Einrichtung zur Befestigung von Eisenbahnschienen an Holzschwellen.
Kl. 6 c, Nr. 275344. Nagel für Verkehrsmarkierungen.
Kl. 6 c, Nr. 309122. Zur Markierung, insbesondere von Strassen, geeigneter Stein und Verfahren zur Herstellung desselben.
Kl. 7 a, Nr. 284022. Einrichtung zur Abdichtung des Rauchrohres von Einsatzöfen.
Kl. 7 b, Nr. 303960. Zimmerofen mit Oelfeuerung.
Kl. 7 c, Nr. 223252. Wasserröhrenheizkessel.
Kl. 7 c, Nr. 259063. Wärmespeicher mit elektrischer Heizung.
Kl. 7 e, Nr. 285059. Verfahren zum Herstellen einer mehrere Kessel aufweisenden Einheit und nach diesem Verfahren hergestellte, aus mehreren Kesseln bestehende Einheit.
Kl. 9 c, Nr. 276970. Verfahren zum Zerstäuben von Flüssigkeiten und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens.
Cl. 10 a, N° 280780. Dispositif de fermeture.
Kl. 11 a, Nr. 240595. Verfahren zum Herstellen eines Glasgarnes.
Kl. 13 e, Nr. 285076. Waagrechte Koksofenkammer mit Dampfeinführung.
Kl. 15 b, Nr. 281080. Schälgerät.
Kl. 15 b, Nr. 282306. Maschine zum Reiben, Passieren und Auspressen von Früchten, Knollengewächsen und dergleichen.
Kl. 15 b, Nr. 309132. Schneideeinrichtung für in Scheiben zu zerteilende Esswaren.
Kl. 15 c, Nr. 272788. Maschine zum Waschen und Spülen von Gegenständen.
Kl. 15 g, Nr. 227324. Bettsöfa.
Kl. 15 i, Nr. 299987. Picknicktisch.
Kl. 15 i, Nr. 309139. Wandtafel mit Parallelführung und Gewichtsausgleich.
Kl. 15 k, Nr. 296307. Halter für Handtücher, Wäsche und dergleichen.
Cl. 18 a, N° 309141. Procédé de filage à l'état humide de filaments artificiels et filière pour sa mise en œuvre.
Cl. 18 b, N° 237169. Procédé de fabrication de produits extrudés à base de dérivés celluloses.
Kl. 18 b, Nr. 243316. Verfahren zur Herstellung von Kunstseide-Kettbäumen.
Kl. 18 b, Nr. 305685. Verfahren zur Herstellung von spinngefärbten Fäden aus Polyacrylsäurenitril, bzw. dessen Mischpolymerisaten.
Cl. 19 b, N° 312135. Perfezionamenti nel sistema di comando dell'apertura e della chiusura delle pinze in trattenuta delle fibre, sulle macchine pettinatrici per cotone. (Cancellazione in seguito a rinuncia prima della pubblicazione dell'esposto d'invenzione.)
Kl. 19 c, Nr. 275383. Verfahren zur Herstellung von Läuferingen für Spinn- und Zwirnmäschinen.
Kl. 21 e, Nr. 234770. Schussteintragsvorrichtung für Webstühle.
Kl. 21 c, Nr. 237956. Gazegewebe.
Kl. 22 d, Nr. 304002. Mehrteilige Truhe mit ausschwenkbaren Behältern.
Kl. 24 d, Nr. 257996. Elektrisches Bügeleisen.
Cl. 24 d, N° 306352. Séchoir à linge.
Cl. 24 d, N° 309155. Machine à laver.
Cl. 24 e, N° 265819. Aspirateur de poussière.
Cl. 24 e, N° 266618. Aspirateur de poussière.
Kl. 25 b, Nr. 278913. Arbeitsanzug.
Kl. 25 d, Nr. 269492. Presstisch für Kleidungsstücke.
Kl. 27 a, Nr. 309164. Verfahren zur Herstellung von California-Schuhwerk.
Kl. 28 b, Nr. 245052. Verfahren zur Herstellung von gefärbtem Käse.
Cl. 29 b, N° 295984. Dispositif pour le traitement des graines.
Kl. 29 b, Nr. 300578. Vorrichtung zur Anzeige der Grösse des Mahlspaltes bei Walzenstühlen.
Kl. 29 c, Nr. 278570. Griessputzmaschine.
Kl. 29 d, Nr. 303650. Flüssigkeitsabscheider für verdichtete Gase.
Kl. 30 b, Nr. 245358. Vorrichtung zum Schneiden von Zwieback und Brot.
Kl. 31 b, Nr. 271643. Hohlform zur Herstellung von Esswaren.
Kl. 34 d, Nr. 309168. Verfahren zur Herstellung eines Hefepräparates.
Cl. 36 d, N° 293095. Appareil de filtration.
Cl. 36 g, N° 224202. Apparechio per il trattamento di sostanze organiche od inorganiche con elementi aggressivi.
Kl. 36 o, Nr. 291188. Verfahren zur Herstellung eines neuen ungesättigten Carbinols.
Kl. 36 o, Nr. 302530. Verfahren zur Herstellung von Phenylacetamid.
Kl. 36 p, Nr. 309174. Verfahren zur Herstellung einer substituierten triazinringhaltigen Diaminostilbenverbindung.
Kl. 36 p, Nr. 309175. Verfahren zur Herstellung von Pyridin-4-aldehyd.
Kl. 38 a, Nr. 271936. Verfahren zum Bleichen von pflanzlichen Wachsen.
Kl. 38 b, Nr. 309186. Verfahren zum Vermindern störender Wirkungen von Verbrennungsprodukten.
Kl. 39 b, Nr. 298143. Sicherheitssprengmittel.
Kl. 40, Nr. 301827. Verfahren zur Herstellung eines festen wasserlöslichen Kondensationsproduktes.
Kl. 44 a, Nr. 309197. Verfahren zum Herstellen von Wirbelzerstäuberteilen.
Cl. 48 d, N° 291831. Patte destinée à venir se loger dans le bord creux d'un cliché pour machine à imprimer.
Cl. 48 e, N° 286523. Dispositif de distribution automatique, par succion, de feuilles, cartons, boîtes pliées, à partir d'une pile.
Cl. 48 l, N° 296354. Cliché pour une machine à imprimer.
Cl. 49 c, N° 285170. Machine à développer.
Kl. 52, Nr. 253974. Globus.
Kl. 54 b, Nr. 309215. Skibindung.
Cl. 54 c, N° 309217. Jeu à commande électromagnétique.
Cl. 54 d, N° 282115. Carte de loto.
Cl. 54 d, N° 301476. Jeu.
Kl. 54 f, Nr. 277701. Spielkreisel.
Kl. 54 f, Nr. 282761. Elektrische Weiche in Spielzeug-Eisenbahnanlagen.
Cl. 54 f, N° 301480. Chemin de fer électrique formant jouet.
Cl. 58, N° 262583. Machine à centrer.
Kl. 59, Nr. 241693. Sendevorrichtung für Navigationszwecke.

- Kl. 59, Nr. 264652. Radiobake für die Erzeugung einer Kurslinie.
Kl. 59, Nr. 289409. Schwingensatz mit einem Freiheitsgrad, insbesondere für Erschütterungsmesser.
- Kl. 68, Nr. 242875. Additions- und Buchungsmaschine mit einem Steuerstiftenkasten.
- Kl. 68, Nr. 272314. Rechenmaschine mit Abdeckungen für die Zahlwerke.
Cl. 70, N° 263705. Micromanipulateur.
Kl. 70, Nr. 292129. Optischer Stereovorsatz für einäugige photographische Kameras.
- Cl. 71 d, N° 309229. Raquetterie.
Cl. 71 e, N° 281801. Pièce d'horlogerie.
Cl. 71 e, N° 292134. Pièce d'horlogerie à remontage automatique.
Cl. 71 e, N° 309233. Montre étanche.
Cl. 71 f, N° 273736. Mouvement d'horlogerie.
Cl. 71 f, N° 288210. Dispositif de fixation d'un mouvement de montre dans sa boîte.
- Cl. 71 f, N° 309239. Pièce d'horlogerie et procédé pour sa fabrication.
Cl. 73, N° 292143. Procédé de fabrication de fonds à encoches et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
Kl. 73, Nr. 309244. Werkzeug mit elastischem Arbeitsende.
- Kl. 75 b, Nr. 247769. Kaltverformter Bewehrungsstahl und Verfahren zur Herstellung desselben.
- Kl. 78 c, Nr. 284507. Permanenter Giesskern.
Kl. 79 b, Nr. 291861. Schweißstab.
Kl. 79 k, Nr. 248884. Selbsttätige Mitnehmervorrichtung für Werkzeugmaschinen, insbesondere Drehbänke.
- Cl. 79 k, N° 268603. Mécanisme de filetage.
Cl. 79 k, N° 269244. Taraud à peignes escamotables.
Kl. 79 k, Nr. 296081. Kernmaschine für Schraubenrohlinge und dergleichen Rohlinge.
- Cl. 80 a, N° 293503. Machine automatique à affûter les scies à ruban et scies circulaires.
Kl. 80 c, Nr. 274930. Verfahren zum Ausbessern von Furnierblättern und nach dem Verfahren hergestelltes Furnierblatt.
- Kl. 80 c, Nr. 309268. Schleifwerkzeug.
Kl. 80 e, Nr. 244660. Mit Reisigwellen- und Besenbinder kombinierter, zusammenklappbarer Sägebock.
Kl. 80 e, Nr. 259897. Fräswerkzeug für Holzbearbeitung, mit eingesetzten Messern.
- Kl. 81, Nr. 309271. Trägerfreier Kunststoffkörper.
Kl. 84, Nr. 285874. Walzwerk.
Kl. 87 a, Nr. 302999. Vorrichtung zum Ausziehen von Nägeln.
Kl. 87 a, Nr. 309276. Einsatzstück zum Antreiben einer Schraubenzieherklänge mittels eines Bohrmaschinenfutters.
- Cl. 92, N° 274944. Apparecchio per verniciare automaticamente elementi disposti su nastro flessibile.
- Kl. 96 a, Nr. 309281. Plattenförmige Unterlage zur Schwingungsisolierung.
Cl. 96 c, N° 238201. Embrayage à friction.
Kl. 96 c, Nr. 250988. Vorrichtung zum Kuppeln einer Achse mit einem auf dieser lose drehbar gelagerten Rad.
- Kl. 96 e, Nr. 309286. Schlaucheinband, insbesondere für Feuerwehrschläuche.
Kl. 96 e, Nr. 309288. Rohrkupplung.
Kl. 96 g, Nr. 276232. Riemenregelgetriebe mit durchmesserveränderlichen Riemenscheiben.
- Kl. 96 g, Nr. 287657. Einrichtung zur Erhöhung des zulässigen Nutzgewichts von mechanischen Systemen, die erzwungene Schwingungen ausführen.
- Cl. 96 g, N° 298616. Contre-fiche de longueur réglable.
Cl. 96 g, N° 301539. Vibreur pneumatique.
Kl. 98 a, Nr. 237246. Aufzug-Sicherheits-Steuerungseinrichtung.
Kl. 98 c, Nr. 248303. Getriebe mit endlosem Seil.
Kl. 100 b, Nr. 303770. Laufschaufelung für Zentrifugal-Fördermaschinen.
Kl. 101 d, Nr. 299021. Kugelkolbenpumpe.
Kl. 104 a, Nr. 275566. Brennkraftmaschinenanlage mit zwei übereinanderliegenden Kurbelwellen.
- Kl. 104 d, Nr. 267192. Gasturbinenanlage.
Kl. 108 b, Nr. 303032. Verfahren zur Herstellung gefrorener Blöcke und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
- Kl. 110 c, Nr. 246536. Elektromagnetisches System mit einem Stator und einem Anker, bei dem einer dieser Teile mindestens teilweise aus Magnetstahl besteht.
- Kl. 111 a, Nr. 268294. Isolierter elektrischer Leiter.
Kl. 111 a, Nr. 296452. Elektrisches Hochspannungskabel für Freileitungen.
Kl. 111 b, Nr. 248100. Hochleistungsschalteneinrichtung.
Cl. 111 b, N° 295799. Procédé de télécommande.
Kl. 111 c, Nr. 257557. Verfahren zur Herstellung einer Heizspule.
- Kl. 112, Nr. 220027. Elektromagnetisches Kleingerät mit Kippanker, insbesondere Kipprelais.
Kl. 112, Nr. 220028. Elektromagnetisches Kleingerät mit Kippanker, insbesondere Kipprelais.
Kl. 112, Nr. 245811. Kontaktträger, insbesondere für Relais.
Kl. 112, Nr. 248951. Verfahren zur Herstellung von Trockengleichrichterschleiben.
Kl. 112, Nr. 256335. Elektromagnetisches Relais.
Kl. 112, Nr. 263775. Verfahren zur Herstellung der Siliziumkörper von Kristallgleichrichtern.
Kl. 112, Nr. 265647. Verfahren zur Herstellung des halbleitenden, vorwiegend aus Silizium bestehenden Kristalles eines Kristallgleichrichters.
- Kl. 112, Nr. 266764. Elektrische Entladungsröhre und Verfahren zur Herstellung einer solchen Röhre.
Kl. 112, Nr. 270673. Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Entladungsröhre mit einer Oxydkathode und gemäss diesem Verfahren hergestellte Entladungsröhre.
- Cl. 112, N° 271761. Appareil de chauffage électrique destiné à chauffer des objets diélectriques.
Kl. 112, Nr. 288868. Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung hochgespannter elektrostatischer Felder.
Kl. 112, Nr. 298283. Wanderwellenröhre.
- Kl. 113, Nr. 289530. Einrichtung zur elektrodynamischen Beeinflussung von Schmelzen in Induktionsöfen zwecks Entgasung.
- Kl. 114 a, Nr. 309327. Sturmlaterne.
Cl. 114 b, N° 284928. Procedimento di illuminazione con fascio rotante e proiettore luminoso per la sua realizzazione.
- Kl. 114 d, Nr. 295827. Einrichtung zum Entzünden von Heizöl an der Ausspritzdüse von Oelheizungsanlagen.
- Cl. 114 f, N° 309330. Brûleur pour combustibles liquides.
Cl. 115 b, Nr. 309331. Fassung für Glühbirnen und Heizkörper.
Cl. 115 b, N° 309332. Lampe électrique d'éclairage.
Cl. 116 c, N° 275009. Dispositif amplificateur.
Cl. 116 c, N° 288880. Emballage hygiénique pour pansements et articles similaires.
- Kl. 116 e, Nr. 287385. Spitalbetteinrichtung.
Kl. 116 e, Nr. 299095. Hydraulische Vorrichtung zur Einstellung der gegenseitigen Lage von beweglichen Möbelteilen.
- Kl. 116 e, Nr. 304544. Vorrichtung zum Schrägstellen der Liegefläche von Betten, insbesondere für Kranke.
- Cl. 116 h, Nr. 276552. Procédé de préparation de l'éther-oxyde du phényl-p-méthoxyphényl-carbinol et du béta-diméthylamino-éthanol.
- Cl. 116 h, N° 288585. Procédé de fabrication de trans-17-oxy-stéroïdes.
Cl. 116 h, N° 289195. Procédé de fabrication de la testostérone.
Kl. 116 h, Nr. 290742. Verfahren zur Herstellung von Progesteron.
Kl. 116 h, Nr. 291373. Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.
Kl. 116 h, Nr. 291379. Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.
Kl. 116 h, Nr. 291678. Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.
Cl. 116 h, N° 293570. Procédé de préparation d'un nouveau composé antihistaminique.
- Kl. 116 h, Nr. 295533. Verfahren zur Herstellung von Blutersatzflüssigkeiten.
- Kl. 116 h, Nr. 309339. Verfahren zur Herstellung von Pantothenäure-4'-phosphat.
- Kl. 116 i, Nr. 268331. Verfahren zur Darstellung eines neuen Naphthyridinderivates.
- Kl. 116 i, Nr. 309350. Aus einer Glühlampe bestehendes Gerät zum Verdampfen von Desinfektionsmitteln.
- Kl. 116 k, Nr. 295539. Vorrichtung zum Einführen von Medikamenten und andern Substanzen in das Innere lebender Organe.
- Kl. 118 d, Nr. 300203. Schautafel.
Kl. 120 a, Nr. 256352. Fernschreibempfänger.
Kl. 120 a, Nr. 285951. Blattschreiber für zeilenweise Aufzeichnung telegraphisch übermittelter Nachrichten.
- Kl. 120 f, Nr. 223177. Abstimmvorrichtung für Ueberlagerungsempfänger.
Kl. 120 f, Nr. 229325. Vorrichtung zum Empfang von frequenzmodulierten Signalen.
- Kl. 120 f, Nr. 233046. Schaltungsanordnung zum Empfang von frequenzmodulierten Schwingungen.
- Kl. 120 f, Nr. 266786. Amplitudenstabilisierter Hochfrequenzgenerator für cm- und dm-Wellen.
- Cl. 121 a, N° 265993. Dispositif électro-acoustique.
Kl. 121 b, Nr. 306212. Einrichtung zum Anzeigen von Stufenwerten mindestens einer Messgrösse.
- Kl. 122 b, Nr. 309367. Dekorationsgegenstand, insbesondere für Schaufenster.
Kl. 123 b, Nr. 280044. Randabschluss an taschenartigen, aufklappbaren Behältnissen.
- Kl. 123 b, Nr. 309368. Scharniergelenk.
Kl. 123 c, Nr. 284227. Mehrere Sitze und einen Behälter für Lebensmittel enthaltendes Reisegerät.
- Cl. 125 a, N° 293588. Procédé pour alimenter une machine en boîtes en carton stockées à plat, et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé.
- Cl. 125 b, N° 288608. Dispositif de fermeture mécanique pour récipient à couvercle, notamment pour caisse d'emballage.
- Kl. 125 b, Nr. 309373. Verpackungshülle, insbesondere für Bücher.
Kl. 125 c, Nr. 293337. Vorrichtung zum Ausschleusen von Schlüttgut.
Cl. 126 a, N° 241559. Frein pour voiture d'enfant.
Kl. 126 a, Nr. 293837. Kombinierte Handhebel- und Handkurbelbremse.
Kl. 126 a, Nr. 309377. Einachsiges Transportgerät.
Cl. 126 b, N° 303135. Installation pour véhicule routier, destinée à faciliter les manœuvres de déassement.
- Kl. 126 b, Nr. 303866. Im Wagenaufbau eines Kraftwagens untergebrachter Aufbewahrungsbehälter.
- Kl. 126 d, Nr. 277517. Ventil, insbesondere für Fahrradschläuche.
Kl. 126 f, Nr. 275673. Fahrradnabe mit eingebauter Dynamo.
Kl. 127 a, Nr. 247904. Kupplungseinrichtung für die Sessel von Sesselliften.
Kl. 127 a, Nr. 253385. Vorrichtung an Einseilschwebbahnen zum Aufhängen von Lasten am Seil.
- Kl. 127 b, Nr. 293352. Schleuderschutzvorrichtung für durch Elektromotoren angetriebene Schienen-Triebfahrzeuge.
- Kl. 127 i, Nr. 264184. Streckenblockanlage in Eisenbahnanlagen, welche Streckenblockanlage wahlweise doppelspurigen oder einspurigen Betrieb gestattet.
- Kl. 127 i, Nr. 269022. Eine Streckenblockeinrichtung aufweisende elektrische Sicherungsanlage für aufeinanderfolgende, durch eine Station mit Stellwerkdurchschaltung verbundene Eisenbahnstrecken.
- Cl. 129 b, N° 254441. Amortisseur de chocs rétractable.
Kl. 129 b, Nr. 265705. Körper mit einem Schlitz zum Absaugen der an der Grenzfläche zwischen Körper und Fluidum entstehenden Grenzschicht.

13 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

- Kl. 2 c, Nr. 295890 (276938). Motormähmaschine mit vorgelagertem Schneidwerk und Grasverteiler.
- Kl. 15 g, Nr. 234027 (227324). Bettsofa.
Kl. 31 b, Nr. 281324 (271643). Hohlform zur Herstellung von Esswaren.
Cl. 49 c, N° 294952 (285170). Machine à développer.
Kl. 116 h, Nr. 294579 (291379). Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.

- Kl. 116 h, Nr. 295906 (291373). Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.
 Kl. 116 h, Nr. 297261 (291373). Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioäthers.
 Kl. 116 i, Nrn. 284003—284005 (268331). Verfahren zur Darstellung eines neuen Naphthylindenderivates.
 Kl. 116 i, Nrn. 296934—296935 (268331). Verfahren zur Darstellung eines neuen Naphthylindenderivates.
 Kl. 129 b, Nr. 270466 (265705). Körper mit einem Schlitz zum Absaugen der an der Grenzfläche zwischen Fluidum und Körper entstehenden Grenzschicht.

Verzeichnis der am 29. Februar 1956 veröffentlichten 285 Patentschriften

Liste des 285 exposés d'invention publiés le 29 février 1956

Lista dei 285 esposti d'invenzione pubblicati il 29 febbraio 1956

309023	312094	312130	312167	312204	312241	312288	312358
309038	312095	312131	312168	312205	312242	312289	312359
310788	312096	312132	312169	312206	312243	312291	312360
311846	312097	312133	312170	312208	312244	312292	312362
312061	312098	312134	312171	312209	312245	312293	312363
312062	312099	312136	312172	312210	312246	312297	312365
312063	312100	312137	312173	312211	312247	312298	312366
312064	312101	312138	312174	312212	312248	312299	312370
312065	312102	312139	312175	312213	312249	312300	312374
312066	312103	312140	312176	312214	312250	312302	312377
312067	312104	312141	312177	312215	312251	312303	312378
312068	312105	312142	312178	312216	312252	312304	312380
312069	312106	312143	312179	312217	312253	312305	312383
312070	312107	312144	312180	312218	312254	312309	312385
312071	312108	312145	312181	312219	312255	312311	312386
312072	312109	312146	312182	312220	312256	312312	312387
312073	312110	312147	312183	312221	312257	312314	312392
312074	312111	312148	312184	312222	312258	312316	312311
312075	312112	312149	312185	312223	312259	312317	312419
312076	312113	312150	312186	312224	312260	312318	312428
312077	312114	312151	312187	312225	312261	312321	312431
312078	312115	312152	312188	312226	312262	312325	312432
312079	312116	312153	312189	312227	312263	312326	312433
312080	312117	312154	312190	312228	312265	312327	312434
312081	312118	312155	312191	312229	312266	312328	312435
312082	312119	312156	312192	312230	312269	312329	312436
312083	312120	312157	312193	312231	312275	312330	312437
312084	312121	312158	312194	312232	312276	312331	312438
312085	312122	312159	312195	312233	312277	312337	312439
312086	312123	312160	312196	312234	312278	312341	312440
312087	312124	312161	312198	312235	312281	312343	312448
312088	312125	312162	312199	312236	312282	312346	312460
312089	312126	312163	312200	312237	312283	312353	312495
312090	312127	312164	312201	312238	312284	312354	
312091	312128	312165	312202	312239	312285	312355	
312092	312129	312166	312203	312240	312286	312356	

Die Patentschrift Nr. 312135 wird nicht veröffentlicht.

L'exposé d'invention N° 312135 ne sera pas publié.

L'esposto d'invenzione N° 312135 non vien pubblicato.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
 vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

von Abänderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glaser-
 gewerbe der Stadt Winterthur

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 9. Februar 1956 die zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern am 28. Dezember 1955 vereinbarten Abänderungen des am 9. Oktober 1952 allgemeinverbindlich erklärten Gesamtarbeitsvertrages vom 30. April 1952/15. Dezember 1953/6. Dezember 1954 für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt Winterthur allgemeinverbindlich erklärt. Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 1. März 1956 genehmigt.

Der Regierungsratsbeschluss vom 9. Februar 1956 ist im «Amtsblatt des Kantons Zürich» vom 9. März 1956 (Textteil, S. 398/9) veröffentlicht worden.

Zürich, den 10. März 1956.

(AA. 63.)

Direktion der Volkswirtschaft
 des Kantons Zürich: Egger.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Abänderungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glaser-
 gewerbe des Kantons Zürich

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 9. Februar 1956 die zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern am 1. Januar 1956 vereinbarte Abänderung des am 4. Dezember 1952 allgemeinverbindlich erklärten Gesamtarbeitsvertrages vom 1. Januar 1952/27. November 1954 für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Zürich, ausgenommen die Städte Zürich und Winterthur und das Verbandsgebiet Affoltern a. A., allgemeinverbindlich erklärt. Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 29. Februar 1956 genehmigt.

Der Regierungsratsbeschluss vom 9. Februar 1956 ist im «Amtsblatt des Kantons Zürich» vom 9. März 1956 (Textteil, S. 396/7) veröffentlicht worden.

Zürich, den 10. März 1956.

(AA. 62.)

Direktion der Volkswirtschaft
 des Kantons Zürich: Egger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartements über Lockerung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch für industrielle und gewerbliche Betriebe

(Vom 12. März 1956)

Das Eidgenössische Post- und Eisenbahndepartement, gestützt auf den dringlichen Bundesbeschluss vom 22. Dezember 1955 über die Versorgung des Landes mit elektrischer Energie im Falle von Knappheit, verfügt:

I.

Die Verfügung des Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartements vom 27. Februar 1956 über Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch (zulässiger Verbrauch für industrielle und gewerbliche Betriebe) wird wie folgt geändert:

«Art. 7, Abs. 1. Der für industrielle und gewerbliche Betriebe für den Monat März 1956 zulässige Verbrauch elektrischer Energie beträgt 90% des Basisverbrauches.»

II.

Diese Verfügung tritt am 12. März 1956 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral des postes et des chemins de fer concernant un allègement des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique pour les exploitations industrielles et artisanales

(Du 12 mars 1956)

Le Département fédéral des postes et des chemins de fer, vu l'arrêté fédéral du 22 décembre 1955 concernant l'approvisionnement du pays en énergie électrique pour les cas de pénurie, arrête:

I.

L'ordonnance du Département fédéral des postes et des chemins de fer concernant des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique du 27 février 1956 (consommation admissible des exploitations industrielles et artisanales) est modifiée comme il suit:

«Art. 7, premier al. La consommation admissible d'énergie électrique pour les exploitations industrielles et artisanales en mars 1956 est de 90% de la consommation de base.»

II.

La présente ordonnance entre en vigueur le 12 mars 1956.

Das Bild der Schweizer Mustermesse 1956

(Pressedienst der SMM) Das Bild einer Mustermesse ändert sich von Jahr zu Jahr vor allem in der zur Messe gebrachten Ware. Im Gegensatz zu einer Ausstellung bleibt dabei die allgemeine Gestaltung und Anordnung der Hallen und Gruppen von eher sekundärer Bedeutung. Es ist Aufgabe der Messe, dem interessierten Besucher die neue Ware näher zu bringen. Der Einkäufer wünscht sogar eine möglichstste Kontinuität des Messebildes, was ihm die Orientierung und Uebersicht erleichtert und das mithilft, sich auf die Entdeckung von Neuheiten im Warenangebot zu konzentrieren. Daneben ist Abwechslung in der allgemeinen Gestaltung von Jahr zu Jahr aber immer wieder notwendig und gegeben durch das Auftreten neuer Gruppen oder infolge eines Wechsels in der Beteiligung einzelner Industriegruppen.

So präsentiert sich jede Messe immer wieder in einem neuen Bilde, vorerst in der Fülle des neuen Angebotes, aber auch in teilweise neuer Gestaltung und neuem Inhalt. Man darf sich allerdings fragen, ob der Anreiz zur Schaffung immer neuer Variationen nicht schwindet unter dem Druck der gegenwärtigen Ueberbeschäftigung und in der allerdings relativen Sicherheit der konjunkturellen Entwicklung. Einer solchen Annahme widerspricht aber die in keiner Weise verminderte Beteiligung sowie die Zahl und Bedeutung der uns angemeldeten Neuheiten. Die Produktionsbetriebe des Landes sind auch an dieser 40. Schweizer Mustermesse im mindestens bisherigen Umfang vertreten. Wiederum mussten mangels Platz eine große Anzahl interessanter Anmeldungen unberücksichtigt bleiben. Diese starke Beteiligung der Firmen und die Anmeldung zahlreicher Neuheiten bezeugen die ungebrochene Kraft zur Neuschöpfung, ohne die unser kleines Land im immer schärfer werdenden internationalen Leistungswettbewerb rasch zurücktreten oder gar ausscheiden müsste. Die Mustermesse 1956 wird aller Welt wiederum vor Augen führen, daß wir auf dem uns vorgezeichneten Wege der preiswerten Qualität und Spezialität auch in den Zeiten der Ueberbeschäftigung fortschreiten.

In Halle 1 wird der Besucher von der Uhrenmesse empfangen, welche durch die Geschlossenheit der Beteiligung, die unerreichte Qualität und den Glanz ihrer Erzeugnisse immer wieder von neuem überrascht. Mit den verwandten Branchen der Uhrenindustrie und dem Bijouteriepavillon hat sich die Uhrenmesse weit in die nächste Halle 2 hinein ausgedehnt. Sie bildet wohl die größte und umfassendste Schau dieser Industrie und trägt viel zur Geltung unserer Mustermesse auf den internationalen Märkten bei.

Die Halle 2 beherbergt ausserdem die Industrie der Kunststoffe, die auch dieses Jahr, leider auf sehr beschränktem Raume, neue überraschende Anwendungen auf den verschiedensten Gebieten der Werk- und Gebrauchsstoffe zur Schau stellen wird. Produkte, die zum Teil schon während der Kriegsjahre als Aushilfsstoffe bestehende Lücken ausfüllen mussten, haben sich zu wichtigen Werkstoffen entwickelt und verursachen zusammen mit neuen Schöpfungen eine eigentliche Umwälzung in der Herstellung und Verarbeitung vieler Güter. Dieser Abteilung der Kunststoffe sind auch die Firmen der Draht-, Gummi- und Kabelindustrie angeschlossen.

Rechts der Halle 2 befinden sich in zwei Stockwerken der Halle 2 a die nur ausgewiesenen Interessenten zugängliche, und nur vom 14. bis 22. April dauernde Engrosmöbelmesse, die sich mit ihren verwandten Branchen, wie Polstermöbel, Polstermaterialien, Stahlmöbel usw., auch auf die Galerie der Halle 2 und das anschliessende erste Stockwerk der Halle 2 b erstreckt. Dieser Stockwerkbau Halle 2 b enthält im Parterre die Gruppe der chemisch-technischen Produkte und der Apparate für die chemische Industrie.

Kein Besucher sollte es unterlassen, die in den Stockwerken der Hallen 2 b und 3 b untergebrachten Gruppen zu besuchen. Es befindet sich dort eine ganze Anzahl sehr spezialisierter Gruppen, die über das unmittelbare Brancheninteresse hinaus allgemeine Beachtung verdienen. Dies gilt vor allem für die ein ganzes Stockwerk der Halle 2 b belegende, überaus ansprechende Schau der keramischen Industrie, die Spielwaren im 3. Stock der Halle 2 b und das Kunstgewerbe im angrenzenden 3. Stock der Halle 3 b. Eine geruhige Abwechslung findet der Messebesucher in einem Besuch des Reklametheaters im 3. Stock der Halle 2 b mit seinen Werbefilm- und Cabarettvorstellungen.

Mit der Besichtigung der Gruppe Kosmetik und Coiffeurbedarf auf Galerie 3 verlassen wir die Gruppen der Konsumgüter und befinden uns endgültig im Bereiche der technischen Industrien. Dazu gehört in Halle 3 b/2. Stock bereits die Sonderschau der Vereinigung schweizerischer Fabriken der medizinischen Technik, welche sich in den selben Raum teilt mit verschiedenen Firmen des technischen Industriebedarfs, die insbesondere Messinstrumente und Werkstattmöbel ausstellen werden.

Während die Gruppe der Verkehrswerbung in der Säulenhalle eine willkommene Unterbrechung des Rundganges bedeutet, beginnt mit Halle 3 und Galerie 3, sowie dem Parterre und dem 1. Stock der angrenzenden Halle 3 b das grosse Reich der Elektrizität. Diese imposante Messegruppe mit einer Reihe weltbekannter Firmen als Aussteller bietet, bei leider oft beschränkter und wenig übersichtlichen Flächen, ein anschauliches Bild unserer elektrotechnischen Industrie, welches insbesondere dem Fachmann neue Fabrikate und Anwendungen vermittelt wird. Der fachlich versierte Messebesucher wird die interessanten Neuheiten auch in vielleicht abseitiger Lage und im kleinen Stande zu finden wissen.

Den Inhalt der Hallen 4 und 5 bestimmt die grosse Gruppe der Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeuge, welche an der Messe Jahr für Jahr eine sehr vollständige Übersicht über das auf diesem Markte vorhandene Angebot bietet. Daneben finden sich in Halle 5 eine Anzahl Firmen der Maschinenindustrie und des technischen Industriebedarfes, welche keiner Turnusgruppe angehören und somit an jeder Messe vertreten sind. Die Aluminium- und Buntmetall-Holzzeug-Industrie ist wie gewohnt in der Zwischenhalle 5/6 anzutreffen.

Die grosse Maschinenhalle 6 enthält die im Turnus anwesenden Firmen der Textilmaschinen, die bekanntlich im schweizerischen Exportgeschäft eine hervorragende Stellung einnehmen. Ausserdem finden sich in der gleichen Halle die Schweissttechnik und eine Anzahl Firmen der schweizerischen Maschinenindustrie mit vielen interessanten Einzelheiten aus ihren grossen Fabrikationsprogrammen. Das Angebot der Maschinenindustrie an dieser Messe ist deshalb als besonders vielseitig zu bezeichnen. Mit Ausnahme der im Turnus erst 1958 wieder anwesenden Metallbearbeitung sind sämtliche führenden Betriebe der Maschinenindustrie an der Messe vertreten.

Die an Halle 6 rechts anschliessende Halle 7 enthält wiederum Firmen mit Ventilations- und Klimaanlage sowie Werkstattmöbeln. Diese Halle erweist sich für die Ansprüche dieser Gruppen leider ebenfalls als zu klein. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sich Werkstattmöbel und Firmen des Technischen Industriebedarfes auch im 2. Stock der Halle 3 b befinden, wie wir bereits erwähnt haben.

Die in Halle 8, der «Baslerhalle», untergebrachte Baumesse umfasst dieses Jahr auch die Baumaschinen. Im Gefolge der ausserordentlich regen Bautätigkeit erscheinen neue Konstruktionen und Materialien, welche durch die Messenden Weg zum Baumarkt suchen und nicht nur den Baufachleuten, sondern auch dem allgemein interessierten Besucher wertvolle Kenntnisse und Aufschlüsse zu vermitteln vermögen. In der Vorballe der Baumesse befindet sich wiederum die Ausstellung der vom Schweizerischen Werkbund und der Mustermesse gemeinsam durchgeführten Aktion «Die gute Form». Die in der provisorischen Halle 8 b platzierte Holzmesse der LIGNUM, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz, wirbt für diesen einheimischen wertvollen Bau- und Werkstoff. Die Ausstellergemeinschaft des Gärtnermeisterverbandes beider Basel lässt der Anlage neben der Halle 8 a eine sorgfältige Pflege angedeihen und zaubert damit ein Stück blühenden Frühlings ins Messebild.

Die grosse provisorische Halle 9 beherbergt die Gruppe Transport, ergänzt durch eine Ausstellung im Freien auf dem Strassenstück zwischen der Halle und dem Rosentalschulhaus. Die Schweizerischen Bundesbahnen machen wichtige Neuerungen im Güterverkehr bekannt, während Transportmittel für den Strassen- und Betriebsverkehr, Firmen der Carrosserie- und Bestandteilindustrie, sowie des Bootbaues die weiteren Flächen dieser größten Messehalle belegen. — Auf dem Wege zum Neubau ladet in der Rosentalanlage die Camping-Ausstellung, die zu unserer Frühjahrmesse immer eine ganz ausgezeichnete Besichtigung aufweist, zum Besuche ein.

Der grosse Neubau ist in der Hauptsache der Konsumgüterindustrie reserviert. Die Hallen 10 und 12 dienen als Eingangs- und Durchgangshallen. Halle 11 enthält die Büromesse und die Gruppe Papier, Graphik, Werbung. Halle 13 umfasst das Angebot der Maschinen für die Lebensmittelindustrie und des weiten Gebietes, welches umschrieben werden kann durch die Begriffe Heizen, Kochen, Kühlen in Haushalt und Gewerbe. Jede dieser Gruppen in Halle 11 und 13 allein umfasst weit über 100 Aussteller, die ein höchst reichhaltiges Angebot vereinen. Man vergleiche im Messekatalog zum Beispiel die Menge und Vielfalt der unter diesen Gruppen genannten Artikel.

Der 1. Stock des Neubaus, umfassend die Hallen 14—17, ist umgestaltet worden. In Halle 14, dem sehr repräsentablen Raum hinter der grossen Uhr der Hauptfassade, hat sich die «Créations» eingerichtet. An dieser attraktiven gemeinsamen Schau beteiligen sich die Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft; das Kaufmännische Direktorium St. Gallen, die Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure, der Verband Schweizerischer Garnhändler und Gewebeeexporteure, der Schweizerische Spinner-, Zwirner- und Weberverein und der Verband der Schweizerischen Textilveredlungsindustrie; ferner der Verband der Wolltuchfabrikanten der Schweiz, sowie eine Weltfirma der Schuhindustrie. Die Sonderschau «Madame-Monsieur» des Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie wird ebenfalls einen Mittelpunkt und Glanzpunkt der Textilgruppe bilden. Sie befindet sich in Halle 15 an einem neuen Standort, und diese Halle ist nunmehr ausschliesslich der Textilindustrie reserviert. In

diesem Stock sind neben den wiederum veranstalteten Kollektivausstellungen der Schweizerischen Sportartikelfabrikanten und des Verbandes Schweizerischer Gerbereien einzelne neue Gemeinschaftswerbungen anzutreffen wie die der Interessengemeinschaft für die Herrenkopfbekleidung, und jene der Reiseartikel- und Lederwarenfabrikanten. Die Bücherschau des Schweizerischen Buchhändler- und Verlegervereins ist ebenfalls in einer neuen Lage zu finden, und zwar in Halle 17. Sie bildet das Zentrum dieser Halle und leitet aus dem Reiche der Textilien in jenes der Möbel und des Wohnbedarfs, dessen Firmen nunmehr ausschliesslich in Halle 17 vereinigt wurden. Vielleicht ist es gut, für den eiligen Besucher diese neue Situation wie folgt zusammenzufassen:

Im 1. Stock des Neubaus befindet sich, durch die grosse Uhr leicht erkennbar, in Halle 14, die «Créations». Die Textilindustrie ist zur Hauptsache zusammen mit der Sonderschau «Madame-Monsieur» links (Halle 15), die Büchermesse mit den Möbeln rechts des Innenhofes (Halle 17) zu finden.

Der 2. Stock des Neubaus ist wie bisher aufgeteilt auf die Gruppen Haushalt und Degustation, die sich zu gleichen Teilen auf die Hallen 18—21 erstrecken. Jedoch sei auf die Sondergruppe Ladenbau und Verpackungsmittel in Halle 21 noch besonders aufmerksam gemacht.

Für den sorgfältigen Beobachter steht fest, daß das Bild der Schweizer Mustermesse 1956, und zwar namentlich in den technischen Branchen, sogar noch reicher und vielfältiger ist, als dies ohnehin schon immer der Fall war.

Aber es muss auch darauf hingewiesen werden — die Erfahrungen bestätigen es immer wieder — daß namentlich der inländische Besucher im allgemeinen seinen Messebesuch noch besser vorbereiten sollte. Die Weitläufigkeit der Anlagen und der Umfang des Angebotes machen dies unbedingt notwendig, wenn nicht unnötigerweise Zeit und Aufwand verloren gehen sollen. Der Messekatalog, ein unentbehrlicher und zuverlässiger Führer und Berater, ist schon einige Wochen vor Messebeginn, und zwar in einer vollständigen und fertigen Ausführung, erhältlich.

66, 19. 3. 56.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. 3. 56.

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen Changements	
		Fr.	
Goldbestand — Encaisse or.....	6 730 375 587.80	÷	2 290 269.15
Devisen — Disponibilités à l'étranger:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...	594 520 273.82		
andere — autres.....	57 056.42	—	8 251 407.51
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel — Effets de change.....	94 911 899.17		
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	250 000.—	—	3 275 382.86
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement.....	23 718 439.43	—	3 360 386.10
Wertschriften — Titres:			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture...	490 600.—		
andere — autres.....	45 344 126.—	—	18 400.—
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	19 820 572.16	÷	7 490 293.59
Sonstige Aktiven — Autres postes de actif.....	25 194 952.06	—	5 366 091.08
Zusammen — Total	7 535 183 506.86		

Passiven — Passif	Fr.	Veränderungen Changements	
		Fr.	
Eigene Gelder — Fonds propres.....	48 000 000.—	+	1 000 000.—
Notenumlauf — Billeets en circulation.....	5 010 694 675.—	—	49 270 925.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	1 910 457 061.30		
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue.....	408 093 686.20	+	43 557 391.57
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	157 938 084.36	—	5 777 571.38
Zusammen — Total	7 535 183 506.86		

Diskontosatz	1 1/2 %	seit 26. Nov. 1936	Lombardzinsfuss	2 1/2 %	seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte	1 1/2 %	dep. le 26 nov. 1936	Taux pour avanc.	2 1/2 %	dep. le 26 nov. 1936

66, 19. 3. 56.

Gesandtschaften und Konsulate — Légations et consulats

Herr Georges Bonnant, Dr. iur. und Rechtsanwalt, von Genf, wurde zum schweizerischen Konsul in Hongkong ernannt.

Der Bundesrat hat Herrn Rodolfo Gastón Zapata Gutiérrez del Castillo als Berufs-Generalkonsul von Argentinien in Zürich das Exequatur erteilt.

66, 19. 3. 56.

Le Conseil fédéral a nommé M. Georges Bonnant, docteur en droit et avocat, de Genève, consul de Suisse à Hongkong.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Rodolfo-Gaston-Zapata Gutiérrez del Castillo, consul général de carrière d'Argentine à Zurich.

66, 19. 3. 56.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Försetzung — Suite

Hlnwll: Luzernerverein Zürcher-Oberland, VIII 49863. Hirtel: Kath. Kirchenbaufonds, VIII 49821. Hochdorf: Kaeslin Karl, Zahntechnik, VII 5978. Holderbank (Solothurn): Darlehenskasse System Raiffeisen, Vb 3646. Interlaken: XI. Küchenchef-Tagung, III 25889. — Mc. Innis J. A., Unterseen, III 25919. Konolfingen: Amtsvormundschaft der Gemeinde Konolfingen, III 25916. — Stucki-Köng Ernst, Landwirt, Stalden, III 25930. Küssnacht (Zürich): Beckmeier Bernd W. Zürcher Trend zum Wochenende, VIII 49846. — Huber-Brunner Emil, VIII 49866. — Itschner & Co., Rud., mech. Schlosserei, Eisen- und Metallbau, VIII 48688. — Prax Monique, Cosmet. Beauty Preparation, VIII 49800. — Spenglerian GmbH, VIII 21208. Langnau im Emmental: Damenturnverein, III 25896. Lavey-Village: Association du personnel retraité Forts St-Maurice, Iib 4047. Lausanne: Les amis de la ligue antituberculeuse d'Israël dans le canton de Vaud, II 4739. — Bielman Max, II 4314. Beggeli Paul, maître-peintre, II 12018. — Brechbühl Eraldo, II 18627. — Cavagliani Roger, II 17461. — Club des boules ferrées La Salaz, II 6409. — Falkensteinbund, II 14270. — Garage de Vidy, succursale du garage Majestic S.A., II 14889. — Grandchamp Alfred, retraité postal, II 5657. — Groupement des écoles de commerce de la fédération suisse de l'enseignement privé, II 8585. — Keck Gaston, chef de vente IBA, S.A., II 16009. — Meyer Walter, boulangerie, pâtisserie tea-room, II 5643. — Racing moto-club, II 15930. — Rivier Jacques, D. méd., II 13941. — Tricots du Maupas Virgile Leuba, II 14593. — Wagner Jean, appareils électriques, II 19315. — Wernly Hans, chapellerie, chimiserie, II 17573. Laysin: Salomon Rodolphe, maroquinerie, Iib 4051. — Lichtensteg: Bezirksstützenverband

Neutoggenburg, IX 15118. — Turbo-Separator A.G., Wattwil, IX 15117. Liebefeld: Toto-Club Fortuna, III 7533. Liestal: Dufour Marcel, Blumengeschäft und Samenhandlung, V 13886. — Rieder Kurt, Herrenkonfektion, V 11019. Ligerz: Bill Lina, Wwe., Frau, IVa 9236. Leuk Stadt: Emery Jean, domaine du Lieben, IIc 5668. Locarno: Edizioni Alfa Marco Danzi, XI 5986. Le Locle: Fonds de prévoyance de Cylindre S.A., IVb 4185. — Jeanmairet André, directeur, école d'horlogerie, IVb 1612. — Poirier Marcel, ferblanterie, couverture, installations sanitaires, IVb 315. Lugano: Fontana Renato, tipografia La Rilievografia, XIa 6396. — Hagenmüller, coniugi, XIa 4617. — Ramella Arnaldo, Alpeste, XIa 6700. — Saffin S.A., Fustli imballaggi metallici, Milano, filiale di Lugano, XIa 6694. Lutry: Schmid Elsa, Mme, II 19313. Luzern: Aktion Alt-Aesch, VII 16862. — Ammann & Co., Gebr., Baugeschäft, Liegenschaftskonto, VII 5225. — Baumgartner John, Erben, VII 16884. — Domesta Aktiengesellschaft, Abt. Buchhaltungs- und Verwaltungsbureau, VII 5423. — Heim für junge Schweizerinnen, Swiss Hostel for girls London, VII 15260. — Holtz E. und H., Weisswaren, VII 12652. — Iten-Bieri Frieda, Frau, Stellenvermittlungsbureau Central, VII 16879. — Klein F., Anker-Nähmaschinen, Generalvertrieb für die Schweiz, VII 16871. — Löttscher Jules, Konditorei-Bäckerei, VII 6967. — Luzerner Schüttelfäger, VII 15947. — Meyer Walo, VII 9229. — Portmann Hermann, dipl. Radiotechniker, VII 16875. — Probst Rolf, Dr. med. (Privatkonto), VII 14288. — Schaffhauser M., Dr., City-Apotheke, VII 16880. — Soziales Missionsbillswerk des Luzerner Werkvolkes, VII 15618. — Vogt-Zippel Heinrich, Lebensmittel, VII 16883. Lyse: Riesen Ernst, Elektrizitätsgeschäft, IVa 6571. — Wohnbaugenossenschaft Lyss, IVa 9255. Männedorf: Nater Karl, Vereinigung ehem. Dienstkameraden Ter. Füs. Kp. I/186, VIII 49833. Meilen: Lüthi Emil, Schlosserei, VIII 49830. — Murbach Andreas, Betriebsleiter, VIII 49817. Melchthal: Bichsel Oskar, Vertreter, IIa 2370. — Kavallerie-Verein Melchthal und Umgebung, IIa 2471. Mézières (Vand): Schnelder Jean-Pierre, laitier, II 19275. Möhlin: Mahrer Max, Kaufmann, V 27085. Le Mont-sur-Lausanne: Guillemin André, ferblanterie-appareillage, II 19296. Montreux: PKZ service nettoyage chimique, Ch.-René Sengstad, IIb 4049. Montreux: Rapin-Perrin Oswald, II 17003. Moutier: Pauli Walter, entreprise de carrelages et revêtements, IVa 5209. Mühnen: Hunziker Paul, Wagner und Holzwaren, VI 5461. Mönchenstein: Müller-Brändlin Walter, V 15184. Münsingen: Koch August, Fabrikant, III 25899. Murten: Verein der Schweizer Frauen und Mütter, IIa 5270. Muri: Hof Max, Radio-Vertrieb, V 26519. — Pfaff Albert, Kammermeister, V 26054. — Stiller Albert, Papierverarbeitung, V 27099. Neuchâtel: Landry Hermann, IV 6075. Neuhäusern am Rheinfalt: Blattner Werner, VIIIa 2023. Nidau: Photolabor, Mme J. Haas, IVa 9252. Nidurn: Staatt. Alters- und Invalidenversicherung des Kantons Glarus, Gemeindestelle, IXa 1991. Noranco: Lucchini Plinio, XIa 6695. Oberengstringen: Siegenthaler Hans, Spritzwerk, VIII 49862. Oberuzwil: Stricker-Wirkerei Harder, IX 10979. Oberwil (Basel-Land): Fussball-Club Oberwil, V 27095. Olten: Stadelmann Josef, Vb 1959. — Typoart-Ofen, graphisches Fachgeschäft Otto F. W. Zepfel, Vb 3193. Orient: Fondation en faveur du personnel de la fabrique d'horlogerie Lémania Lugrin S.A., II 4884. Oron-la-Ville: Waridel Paul, installateur chauffage et sanitaire, II 17192. Ostermündigen: Walter Adolf, Depot Biskuits Doria, III 25924. Pfaffau: Kirchmeieramt, Vb 137. Planles-Ouates: Chappuis Henri, maralcher, II 10842. Porrentruy: Winterthur-Vie, agence pour le Jura bernois, Marcel Flunser, IVa 9247. Pratteln: Christl. Metallarbeiterverband der Schweiz, Sektion Pratteln, V 25028. Prilly: Baur Pierre, fournitures d'horlogerie, II 17309. — Tüscher André, Mlle, pharm. dipl., II 19299. Pully: Barbay Harold, II 18614. Rafz: Hoch Benjamin, Pfarrer, VIII 49832. Rapperswil (St. Gallen): Schneider Kurt, Vertreter: VIII 49191. Reinach (Basel-Land): Korbmann K., Masch.-Techniker, V 25389. Rénens (Vaud): Admira-sports, II 17993. — Leutwyler & Cie, II 14649. Rheinau: Männerchor, VIIIa 3545. Rheinfelden: Bauer-Baumgartner S., V 26527. — Schweiz. Verein für Volksgesundheit, Sektion Rheinfelden, V 12005. Riehen: Lämmli Siegfried, Einkäufer, V 24301. Ringgenberg (Bern): Studer-Abegglen Walter, Autotransporte, III 25926. Rorschach: Eichenberger Erich, IX 15112. Ruppoldsried: Bürki Ernst, mech. Schmiede und Motorengebaue, III 25895. Ste-Croix: Service d'aide familiale, II 3409. St. Gallen: Damen-Turnclub, IX 9445. — Galerie Thum, Jacques Thum, IX 6673. — Gschwend Heinz, Vertrieb von Neuheiten aller Art, IX 15122. — Häppli Josef, Dr. jur., Rechtsanwalt, IX 15115. — Peter Hans und Kurt, IX 15124. — St. Galler Bär, Inseratenverwaltung, IX 15123. — Sntter M., Frau, Zuschneide-Atelier, IX 15113. St. Peterzell: Armenpflege, IX 15109. S. Vittore: Grassi Dino, impiegato, XI 4068. Schaffhausen: Autosilo, Aktiengesellschaft, VIIIa 3682. — Schweinezuchtgenossenschaft Schaffhausen und Umgebung, VIIIa 3355. Schlieren: Deon Peter, Versand, VIII 49838. — Dinther Jules, DIMA-Betriebsleistungen, VIII 32024. — Knecht Arthur, Zimmerpflanzen-Service, VIII 49845. Schwanden (Glarus): Langenegger Hans, Kaufmann, IXa 2273. Schwarzenburg: Küchenmann & Cie., H. Kies und Schottlerwerk, III 7304. Schwyz: 29. Schwyz Kantonal-Schützenfest 1956, VII 16881. Seedorf (Uri): Pfarramt, VII 13665. Seitzach: Garo Roland, Etampes, Va 4300. Sennwald: Aebi & Cie., Tuchfabrik Sennwald A.G., IX 758. Sion: Assemblée générale S.S.P. camp, IIc 5664. — Oehler W., primeurs en gros, IIc 5665. — Prox Paul, architecte, IIc 5663. Sirmach: Evang. Volkspartei Munizipalgemeinde Sirmach, VIIIc 1573. Solothurn: Burky Willy, Mineralwasser, Va 4450. — Oster-Skilarer. Skiklub Derendingen, Va 4452. — Zingg Charles, Vormund V. Blindenbacher, Va 4446. Sool: Staatt. Alters- und Invalidenversicherung des Kantons Glarus, Gemeindestelle, IXa 2076. Spliez: Kohler-Arber Arthur, Vertretungen, III 6609. Stäfa: Stecher Walter, Heizungen, Oelfeuerungen, VIII 49848. Subingen: Bachmann Otto, Schreiner, Va 4453. Susten: Arnold W. und K. Zumstein, Parkettgeschäft, IIc 5667. Tägerig: Meier Armin, Bedachungsgeschäft, VI 6657. Täuffelen: Graf G., med. dent., IVa 9246. Tavannes: Club mixte des accordéonistes, IVa 9244. — Consortium immobilier Centrum, IVa 9251. Thalwil: Friz Werner, Kaufmann, VIII 49854. Thun: FHD Landesteil-Verband Thun-Oberland, III 25925. Trogen: Land- und alpwirtschaftliche Genossenschaft, IX 1966. Unterentfelden: Heimatkommision, VI 1993. Unterwasser: Zwilling Max, Dr. med., VIIIa 2318. Uznach: Gemeindefrankenkasse, IX 15120. Vallorbe: Fédération suisse du personnel des services publics (V.P.O.D.), section de Vallorbe, II 14038. Vernaler: Deluche Norbert, mécanicien, Châtelaine, I 10904. — Roch Albert, I 14350. — Zbären Albert, vendeur UL Châtelaine, I 10821. Vevey: Contemporains de 1893, IIb 4048. — Imobersteg A., couverts de table Rausch, IIb 4046. Villarzel: Percepteur de l'impôt cantonal, IIa 5272. — Percepteur de l'impôt communal, IIa 5273. Villars-sur-Glâne: Action d'entraide du C.S. Villars, IIa 5269. Vira (Gambargno): Tappa Silvio, pierres fines, XI 5987. Weesen: Bühler, Gebr. P. und A., mech. Schreiner und Zimmerer, IXa 2272. Wengen: Schertenleib Hans, Uhren und Bijouterie, III 15144. Wettingen: Woodly Gottfried, Architekt, VI 11001. Wetzikon (Zürich): Simmler Peter, Pfarrer, VIII 49871. Widen: Guidmann Otto, Gürtelfabrikation, VII 1264. Wil (St. Gallen): Greminger Gottfried, IX 6078. — Somm Josef, IX 15114. Winterthur: Erb Otto, Eichmeister, kant. Eichstätte, VIIIb 4403. — Hirs Eugen, städt. Beamter, VIIIb 4814. — Steiger Willy, Kaufmann, VIIIb 5516. Wohlen (Aargau): Stürchler E., Automalerei, II 2838. Wolhusen: Schmid Jakob, Herrenkleider, VII 12638. Yverdon: Comité d'action des artisans vaudois non inscrits au registre professionnel, II 9920. — Publiyer R. Retegherli, bureau de vente et de publicité, II 19319. — Schenker Franz & fils, II 18761. Zäziwil: Börlk Hans, Landesprodukte, III 25910. Zell (Zürich): Verschönerungsverein Zell, VIIIb 3589. Zizers: Meier-Kellenberger Anton, Maschinenhandlung, G 6332. Zürich: Bättig Ernst Bruno, Treuhandbureau, VIII 49844. — Berner Hans, Bau- und Kunstschlosserei, VIII 49825. — Bernhard Gottfried, Oelfeuerungen, VIII 11986. — Boesch Walter, Kaufmann, VIII 31200. — Bühler Josef, Buchdrucker, VIII 6167. — Ebert Erika, Couture, VIII 49847. — Egger Victor B., Kaufmann, VIII 49828. — Frey Rudolf, Dr., Rechtsanwalt, VIII 17926. — Grunder-Köhler Walter, Architekt, VIII 49840. — Hablützel Olga, Graphikerin, VIII 49860. — Hirschi M. und F., Hoch- und Tiefbau, VIII 49786. — Höhn Robert, Neopress, VIII 11690. — Hüwyler Hans, Tanya-Neuheiten, VIII 49787. — Kaelin Albert, jun., Handel und Versand, VIII 49857. — Lohri G. und W., Zeitbau Gloria-Sport, VIII 49842. — Menzinger-Ledermann Georg, Kaufmann, VIII 49869. — Mittelschul-Filmklub Zürich, VIII 49867. — Rebmann-Fink Paul, VIII 49823. — Robertson John P. (Sonderkonto): VIII 25879. — Rohner Ernst, Techniker, VIII 49872. — Rohrer Helene, Bureauangestellte, VIII 49834. — Schaffner Photo beim Rathaus, VIII 49790. — Schmid-Peter W., Frau, VIII 49841. — Schweiz. Satus-Kunstturnertag 1956, Zürich-Alstetten, VIII 18688. — Schweiz. Verein für Sonntagsfester, Schweizer Sonntagsfreund, VIII 27857. — Spörrli Alfred, Pfarrer, VIII 49829. — Sportschützen-Gesellschaft Wiedikon-Zürich (Jubiläums-Schlessen), VIII 20458. — Sprunger René, Rosenberg-Garage, VIII 49824. — Stierli August, mech. Ban-, Kunst- und Konstruktionswerkstätte, VIII 49837. — Stricker F., Eisenbau, Zürich EBZ, VIII 49789. — von Tobel-Gemperle Gustav (privat), VIII 16213. — Uebersax Jakob, Werkmeister, VIII 49849. — Urech Hans, Dr., Rechtsanwalt, VIII 49835. — Verband der Fellgrossisten und Pelzkonfektionäre (VFP), VIII 49850. — Zürcher René Fritz, Ingenieur-Chemiker, VIII 49855. Vaduz (Liechtenstein): Eberle Inge Nachf. Rudolf Ospelt, Reklameverlag, IX 9443. København: Medical Book Company, III 19543. Meersburg/Bodensee: van Haren WHH, Photo-Haus, VIIIc 4587. München: Stocker Josef, Verlag Unsere Hebe Frau von der allerheiligsten Dreifaltigkeit, IX 14869.

Synchronisiertes Buchen

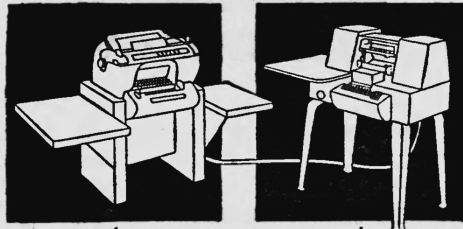
— ein neuer Begriff in der modernen Betriebsführung

Auch den modernsten Buchungsaufmachern sind durch das Gesetz der Wirtschaftlichkeit Grenzen gesetzt. Bestimmte Auswertungen des Zahlenmaterials, Ertrags- und Kostengliederungen, Statistiken usw., die für die Geschäftsführung aufschlüssend und wogelendend wären, sind nur durch mehrmalige Verarbeitung der Unterlagen erhältlich. Diese Aufgabe würde die Buchhaltung arbeits- und kostenmässig — zu sehr belasten.

Die REMINGTON-RAND-SYNCHROMATIC-Anlage löst dieses Problem auf rationalste Weise. Mit der Verbuchung Ihres Zahlenmaterials auf dem Remington-Rand-Buchungsaufmachern werden gleichzeitig und automatisch auf der gekuppelten Lochmaschine alle gewünschten Begriffe auf Lochkarten übernommen.

Die Auswertung dieser Lochkarten und die Zusammenstellung der Resultate besorgt Ihnen Remington-Rand zu günstigen Bedingungen. Ohne Beeinträchtigung des Buchungsaufbaues und mit nur geringen Mehrkosten können Sie sich die grossen Vorteile des Lochkarten-Systems zunutze machen.

Wie gross sind die Vorteile einer REMINGTON-RAND-SYNCHROMATIC-Anlage für Ihren Betrieb? Ergründen Sie das Problem unverzüglich mit einem unserer Fachleute.



Synchromatic-Anlage

Remington Rand

Zürich, Bäregasse 29, Tel. (051) 25 40 33
Filialen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Genf, Lausanne

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. April 1956, vormittags 11 Uhr, im Zunfthaus «Zur Saffran» in Zürich

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1955. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1955 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Revisionsbericht und der Geschäftsbericht für das Jahr 1955 liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft, Bäregasse 29, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Dienstag, den 10. April 1956, bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Bäregasse 29, Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1955 erhältlich ist.

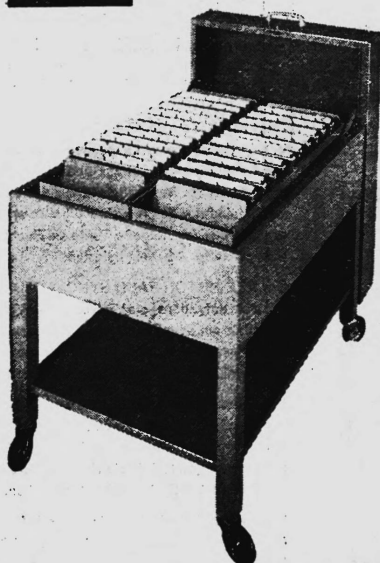
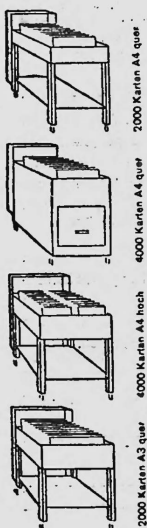
Zürich, den 19. März 1956.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. C. Staehelin-Stehli.

Ein fahrbares Kartei



gerät bringt bis 4000 Karten
an Ihren Arbeitsplatz



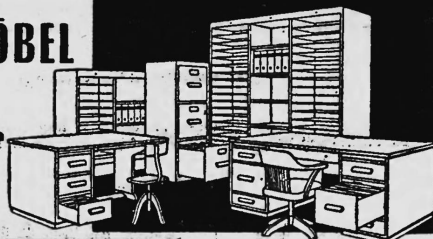
ab Fr. 475.—

BUTSCHER + JOST AG

BASEL, Steinvorstadt 59, Telefon (061) 22 08 44
Verkaufsbüro Zürich, Bahnhofstrasse 74 (Eingang
Uraniasstrasse), Telefon (051) 23 25 77

G+W BÜROMÖBEL

Aus
eigener
Fabrik

**GRAB & WILDIG**

ZÜRICH
Sellergraben 59 Tel. (051) 24 35 88
URDORF
Bahnhofplatz Tel. (051) 98 76 67

Bündner Privatbank, Chur

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1955 die Ausrichtung einer

Dividende von 4% brutto

beschlossen. Der Coupon Nr. 20 gelangt ab heute zur Einlösung.

Gegen Einreichung der Talons können gleichzeitig die neuen Couponsbogen bezogen werden.

Chur, den 16. März 1956.

Die Direktion.

Umdruck- Schreibmaschine

elektrisch, neue, sehr rationelle Konstruktion mit 14-mm-Band, 100prozentig ausgenutzt.

V. A. CONTE & CO., Zürich 50
Büromaschinen, Tel. 46 98 67

OCCASION
Guterhaltene elektrische, vollautomatische

REMINGTON- Fakturiermaschine

günstig abzugeben.

Anfragen erbeten an Postfach 77,
Solothurn 2.

Bedeutende

Speditionsfirma in Chiasso

sucht für sofort:

- jungen *Speditur* — Angestellten mit guten Kenntnissen der deutschen Sprache, für Innendienst
- Buchhalter(in).

Offerten mit Curriculum vitae sind erbeten unter Chiffre P. P. 28144 an Publicitas Chiasso.

Bauterrain

zirka 4230 m², in 3 Parzellen, in Vorort der Stadt Solothurn, an der Kantonsstrasse Solothurn-Grenchen, zu verkaufen.

Interessenten wenden sich unter Chiffre L 10195 Y an Publicitas Bern.

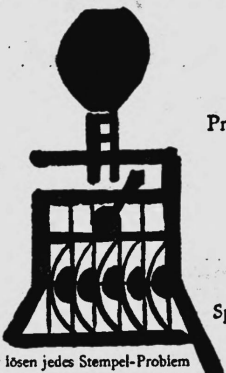
Zu verkaufen

1 Pfeiffer-Sichtkariertrog Modell 530

beige, aus Stahl, mit 30 Schubladen, 1620 Taschen, absolut neu.

Anfragen unter Chiffre Hah 99 999 an Publicitas Bern.

Numeroteure...



Datüre

Preiszeichnungs-

Stempel

Taster-Stempel

Spezial-Anfertigungen

Spezial-Farben

Wir lösen jedes Stempel-Problem

SPECKERT + KLEIN

Lowenstrasse 58 Zürich

Telephon 25 00 50

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Klopfstein Rudolf Gottlieb

von Laupen, geb. 17. Januar 1892, Ehemann der Rosa, geb. Schüpbach, gewesener Bäckermeister, wohnhaft gewesen in Bern, Lorrainestrasse 15 a, verstorben am 25. Februar 1956.

Eingabefrist bis und mit 20. April 1956:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüchen beim Regierungsratthalteramt II in Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Nino Gullotti, Zeughausgasse 14, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Massaverwalter: Herr Walter Ochsner, Prokurist, Erlenweg 18, KÖlnz.

Bern, den 16. März 1956.

Der Beauftragte:

Nino Gullotti, Notar, Bern,
Zeughausgasse 14.

PATENTE

KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Das SHAB ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



FISCHER & CO.
REINACH 6

PATENTE MARKEN

Bovard - Co Patentanwälte

Büllyweg 15 Bern

Für Artikel aus

Plexiglas

die Spezialfirma



Zürich 56

Tel. 051 46 49 91

Wehntalerstr. 298

Papier-Wolle

buntfarbig und absolut staubfrei,
haltenweise (zirka 30 kg), kaufen
Sie billigst bei

GRAPHIA AG

Papierwarenfabrik, Zürich 3/36
Tel. (051) 33 44 67 und 33 11 66

Geschäftspartner

Interessante Absatzmöglichkeiten
vorhanden.

Offerten unter Chiffre A 50511 G
an Publicitas St. Gallen.



Patente

in allen Ländern

durch

Dipl.-Ing. J. Späth

Limmatqual 92

Zürich, Tel. 32 95 85

Zu verkaufen, in

Brig (VS) 1500 m²

Boden

mit eigenem Ge-

leisensanctus.

Schriftliche Offer-

ten unter P 4283 S

an Publicitas Sitten.



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37

Télex: NAVIFERSA

Telex: 62123

Zuverlässige Bedienung